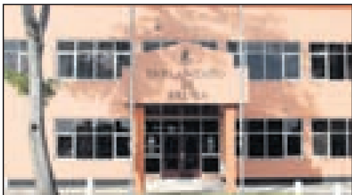
BON DIA Aruba

Diabierna 27 di September 2013 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Segun medionan Hulandes

Arubianonan ta vota pa "luchtkastelen"



ORANJESTAD – Eleccion 2013 na Aruba tin atencion di varios pais pa mira si lo bay tin cambio di gobierno of ta drenta den un coalicion, mirando e diferente acontecimento cu a tuma luga durante e ultimo 3 aña y mey. Na Hulanda Arubiano, Antiano y Hulandesnan mes, ta den un expectativa pa e resultadonan. Tin di nan a expresa cu nan lo keda te laat mes, aunke cu tin diferencia den orario, pa asina sa, kende lo ta e ganado absoluto pa loke ta e careda politico Arubiano. Cos por bolter, esey tur politico sa. Tambe na Aruba esaki ta conoci. Durante e gobernacion di MEP di Prome Minister Nelson Oduber, economicamente el a bay bon, pero e relacion cu Hulanda tabata malisimo. Bao di maneho di Mike Eman, esaki tabata net lo contrario. Aruba a bira e pret'i wowo di Den Haag, pasobra Eman a haya importante pa tene bon relacion cu reino.

Lesa pagina A3

Loonbelasting a bay atras ta duna indicacion cu tin menos hende na trabou



ORANJESTAD – Segun Director di KVK Sr. Leo Maduro hecho cu loonbelasting a bay atras ta duna indicacion cu tin menos hende na trabou. Mirando cu Aruba a pasa den dos crisis cual ta e crisis mundial y tambe e ceramento di refineria na 2009, por mira den e cifranan cu Aruba no ta haya e divisa mas cu tin mester. **Lesa pagina A2**



Sigui nos pa e ultimo pronostico y resultadonan di eleccion

BON DIA ARUBA conhuntamente cu Caribbean Smarties ta presenta via e website http://www.caribbeansmarties.com/election/ e pronosticacion y resultado di eleccion manera cu e datonan ta bin ta drentando. Sigui nos pa e ultimo pronosticonan basa riba datonan estadistico.

Awor tur empleado di Triple A lo cay bou di APFA



ORANJESTAD – Sr. Diego de Cuba presidente di sindicato STA cu ta representa e empleadonan di Aeropuerto, ta comenta cu awor e empleadonan cu tawata cay bou di pensioen di FATUM lo cay bou di APFA. Asina tur hende lo cay bou di un solo di pensioen.

STA ta spera cu e gerencia por coopera aporta. Pa e empleado mes e ta bay costa 1 pa 2 porciento mas, pero e suma cu ta bay cobra na final lo ta dobel di locual tabata di bay haya.

E pensioen asina ta mas faborabel cu e cambio aki.

Lesa pagina A2

BON DIA Aruba

Director di KVK Sr. Leo Maduro

Loonbelasting a bay atras ta duna indicacion cu tin menos hende na trabou

ORANJESTAD – Segun Director di KVK Sr. Leo Maduro hecho cu loonbelasting a bay atras ta duna indicacion cu tin menos hende na trabou. Mirando cu Aruba a pasa den dos crisis cual ta e crisis mundial y tambe e ceramento di refineria na 2009, por mira den e cifranan cu Aruba no ta haya e divisa mas cu tin mester. Nos cu tin cu importa tur cos for di exterior, mester di e dollar pa haci esey. Esey cu e refineria tin su importancia banda di turismo, cu ta gana mayoria di e divisa. P'esey mes ta importante pa nos crea mas industria y amplia nos base economico of servicio cu ta wordo bendi cu exterior. Por bisa cu e bolo a keda mescos, mientras cu tin mas competido riba mercado local cu ta bringa pa haya un parti di dje. E poder di compra no a subi y na e momento aki no tin mas posibilidad.

MAS NEGOSHI

Mas negoshi a habri e aña aki caba, den e prome 8 lunanan di aña 2013 un cantidad di 912 empresa nobo a registra, cu ta 125 mas cu aña 2012, den e prome 8 lunanan tambe. Locual si ta remarcabel ta cu mayoria di e aumento aki, a bin den categoria 'eenmanzaak'. Hopi di e negoshinan ta den esunnan di custumber manera construccion, 'take away', servicio di haci limpi banda di caminda, cu ta e contractnan cu hendenan ta haya via DOW. Aparte tabatin un caida grandi den N.V. den e prome 5 lunanan KVK a mira 53 menos cu aña pasa den e prome 8 lunanan. Cu ta un reduccion di casi 21 pa 22 porciento. Si nos mira cu e VBA cu ta un forma mas simpel y mas economico pa lanta y registra na notario, si ta continua di ta popular y a bay dilanti durante e prome 8 lunanan di e aña aki. Aña pasa 2012 tabatin 69 VBA y e aña aki, den e prome 8 lunanan nos a nota 103 registracion caba.

LOONBELASTING A BAY ATRAS

Cu loonbelasting a bay atras ta duna indicacion cu tin menos hende na trabou. Locual cu por mira for di cifranan cu a haya for di Banco Central, di e prome lunanan den aña, e BBO a bay atras masha tiki mes, realmente menos cu a spera di e factor cu no tin un refineria mas. Otro indicador pa e sorto di cosnan aki ta 'loonbelasting' no a crece tampoco. Otro indicador importante ta 'invoerrechten', cu si a bay dilanti. Kisas ta pa consumo personal of pa proyectonan cu gobierno tin, pues materialnan y ekipo pa cu e proyectonan aki. Esaki lo haya sa despues for di cifranan di oficina di estadistica, di unda e importacion ey tabata.



PROYECTONAN DI GOBIERNO

E proyectonan cu gobierno tin actualmente, tin efecto riba e placa cu hende tin pa gasta. Nos tin cu corda si cu tur e proyectonan aki, e expansion di hospital, e caminda nobo pa San Nicolas, nan no ta proyectonan productivo, nan no ta rindi placa, contrario nan ta costa placa y den e aña cu ta bin nos tin cu paga nan bek. E proyecto di caminda ta bay costa 300 miyon florin. Tur esaki lo ta placa fia, mester presta e placa aki for di exterior. Ta un biaha so lo uza e placa, mita di e placa lo bay afo na ekipo material y e resto ta bay den salario, cual gran parti ta bay afo atrobe dor cu nos tin cu cumpra tur cos cu un hende tin mester pa biba na Aruba. E caminda pa San Nicolas no ta bay genera un empleo fiho y ta gasta e placa aki.

PROYECTODIHOSPITAL

E proyecto di hospital tampoco no ta bay genera empleo fiho y no ta bay duna empleo na mas hende, pasobra e personal di hospital ta keda cu su mesun cantidad di personal, pasobra e cantidad di cama no a aumenta dje tanto ey tampoco. Esaki tambe ta un proyecto costoso cual placa mester wordo gasta den exterior, causando asina mas debe pa Aruba.❏



Sindicato STA. Diego de Cuba

Awor tur empleado di Triple AAA lo cay bou di APFA

Oranjestad – Sr. Diego de Cuba presidente di sindicato STA cu ta representa e empleadonan di Aeropuerto, ta comenta cu awor e empleadonan cu tawata cay bou di pensioen di FATUM lo cay bou di APFA. Asina tur hende lo cay bou di un solo di pensioen. STA ta spera cu e gerencia por coopera aporta. Pa e empleado mes e ta bay costa 1 pa 2 porciento mas, pero e suma cu ta bay cobra na final lo ta dobel di locual tabata di bay haya. E pensioen asina ta mas faborabel cu e cambio aki.

E diferencia aki a bin na momento di e areglo transitorio na unda cu cada un empleado a bin cu nan mesun sistema di pensioen. Awor no tin e discriminacion aki mas. E areglo nobo di pensioen aki STA segun sr. Diego de Cuba lo tin cu bay pusha pa Triple AAA NV contribui cu nan parti. Mientras ya caba Sr. De Cuba a acudi cerca minister Otmar y Mike Eman su oficina, pa hiba e deseo di e empleadonan. E bentaha segun de Cuba, pa haci e cambio pa APFA ta cu e compania aki ta di nos, di Aruba y tin mas di 10 mil miembro cu ta aporta na e fondo.

E risico cu un compania di pensioen cu no ta di Aruba ta cu nan por habri hala bay afo ki ora cu nan kier y laga tur hende na banana. Ta pa e motibo aki mes Sr. De Cuba ta bisa cu nos mandatarionan mester compronde cu Arubianonan cu ta pusha den turismo y ta traha dia y anochi, no por wordo laga atras. E empleadonan aki di Triple AAA no ta tambe tin derecho di bay dilanti cu miho beneficio di labor y tambe ta pertenece bou APFA.❏

Segun medio Hulandes

Arubianonan ta vota pa "luchtkastelen"

ORANJESTAD – Eleccion 2013 na Aruba tin atencion di varios pais pa mira si lo bay tin cambio di gobierno of ta drenta den un coalicion, mirando e diferente acontecimento cu a tuma luga durante e ultimo 3 aña y mey. Na Hulanda Arubiano, Antiano y Hulandesnan mes, ta den un expectativa pa e resultadonan. Tin di nan a expresa cu nan lo keda te laat mes, aunke cu tin diferencia den orario, pa asina sa, kende lo ta e ganado absoluto pa loke ta e careda politico Arubiano. Cos por bolter, esey tur politico sa. Tambe na Aruba esaki ta conoci. Durante e gobernacion di MEP di Prome Ministro Nelson Oduber, economicamente el a bay bon, pero e relacion cu Hulanda tabata malisimo. Bao di maneho di Mike Eman, esaki tabata net lo contrario. Aruba a bira e pret'i wowo di Den Haag, pasobra Eman a haya importante pa tene bon relacion cu reino. Pero economicamente e tabata tin masha hopi contratiempo. E ultimo balki den wowo tabata e ceramento di Valero. Y debi na su situacion financiero, Den Haag no tin un pensamento mucho positivo riba Aruba.

Awe, diabierna, dia 27 di September, tur persona biba na Aruba, di nacionalidad Hulandes, lo bay un biaha mas na urnanan electoral pa asina determina kende lo mag di para na e timon pa e proximo cuater añanan. Pa cua partido cu nan vota, nan lo ta votando pa "luchtkastelen", segun un medio na Hulanda. E dos partidonan di mas grandi, lo ta para dilanti di otro pa asina wak cua di nan lo bin na poder. AVP y MEP ambos a bin cu un bunita programa di eleccion. E lesado di esaki, lo tin un bista kico di spera pa futuro, pero no sa con esaki lo bay wordo financia.

AUTOCONFIANSA

AVP tin esaki de sobra, segun medionan. Den nan programa di partido ta para cu e partido lo para keto riba loke nan a logra den cuater aña. Despues ta sigui mas pagina ainda kico e partido na mando lo kier haci den e proximo cuater añanan. Tambe den e parti di e programa aki lo wordo mustra riba e exitonan di gabinete Eman. Ta basta leu pa por revela tur plan. Loke a resalta si den e programa di partido, ta e paraaf cu ta papia di financia. Esaki tabata solamente un mita kolom. E plan di mas concreto den e pida ey ta e intencion pa inclui un regla di ekilibrio presupuestario (verplicht begrotingsevenwicht) den e Constitucion. MEP tin menos auto confiansa, segun encuestanan haci na Hulanda. E partido ta haci hopi trabao for di e cortamento financiero di gabinete Eman dor di entre otro mustra riba e rapport critico di IMF cu ta adverti riba e cortamento financiero cu lo por bay tin. Pa loke ta trata MEP, nan mester pone un tiki manteca riba nan cabes, pasobra gabinete Oduber no a laga un economia sano atras. Loke tambe ta notabel ta cu den e programa di eleccion di e partido gel tin poco apoyo financiero.

PUNTA DI LANSA

MEP ta limita su mes di menciona puntonan na Hulandes. E programa completo ta solamente na Papiamento. Den esaki, lider di MEP, Evelyn Wever-Croes, a dedica full un pagina na financia. Aki den el a priminti, cu si e gana e eleccion, dentro di un luna di tempo, e lo sa di trece Aruba bek riba pia. Den e rapport cu el a traha cu e titulo "Feestvierend ten ondergaan", el a mustra esaki tambe. Fuera di esey el a ilustra riba cortamento riba gastonan di gobierno, pero e no ta nada en realidad.

En corto, ambos partido grandi ta kere cu nan por trece e situacion financiero na ordo. Esaki ta un di e hopi promesanan y visionnan pa futuro



cu e partidonan aki ta trece pa e votadonan. Ningun caminda ta menciona cifra, cu excepcion ora cu MEP kier mustra cu AVP a haci un desaster. Naturalmente, Aruba ta un isla chikito, caminda no tin ningun Centraal Planbureau ta cla pa pasa dor di esaki. Y cifranan ta laf y no ta yama e atencion di e votado. Si nan ta mes importante cu e bon relacion cu e Arubianonan tin cu Den Haag.

LUCHTKASTELEN

Con ta distingui AVP y MEP for di otro? MEP ta yama su mes Social Democrata, AVP ta yama su mes Cristian Democrata. Tin algun parti den nan programa cu nan ta diferencia di otro visualmente, pero nada mas. E Luchtkastelen cu ta wordo proyecta pa e votadonan den liña grandi ta mesun cos. E ta bin na final di cuenta riba e lidernan di partido y comunicacion. Ken ta esun cu ta resalta?

COMUNICADO

Lider di AVP, Sr. Mike Eman, parce di tin e mas delanta den esaki. E ta e gran comunicado. Pa e lesadonan di Hulanda esaki ta casi mescos cu Mark Rutte: E ta papia gran parti for di cabes y hopi biaha e ta aparenta di ta optimista. Fuera di esey el a trece Marisol Lopez-Tromp acerca den e partido. MEP tin un lider nobo. Probablemente e lo resulta miho cu su antecesor Oduber, pero si esaki ta suficiente pa por gana, ta e pregunta. Por ta e por probecha di votadonan cu no ta satisfecho, por ehempel e ex trahadonan di Valero. Esaki lo bay bira un eleccion hopi excitante, caminda e partidonan chikito (PDR, RED, UPP y PPA) lo bay yama atencion mescos cu nan contrincantenan grandi AVP y MEP.❑

Departamento di Labor ta duna:

Extra informacion ariba derecho di votado ariba oranan liber dia di eleccion

ORANJESTAD – Por medio di e publicacion aki, Departamento di labor kier duna extra informacion ariba derecho di votado ariba oranan liber dia di eleccion. Articulo 40 di e ley electoral ta stipula cu tur doño di trabou ta obliga pa duna tur trahado cu tin derecho di voto, por lo menos 4 ora di trabou consecutivo liber pa e trahado aki bay vota, a lo menos cu e trahado pa otro motibonan ya caba tin 4 ora consecutivo liber ariba e dia di eleccion.

EHEMPEL

Esaki kiermen cu un trahado cu ta traha
di 7'or di mainta pa 4'or di atardi of
di 8'or di mainta pa 5'or di atardi of
di 9'or di mainta pa 6'or di atardi of
di 10'or di mainta pa 6'or di atardi of
11.30 di mainta pa 7.30 di anochi,

E tin derecho ariba 4 ora consecutivo di trabou pa por haci uzo di su derecho di voto.

Esaki kiermen cu den e ehempel nan aki riba e trahado cu normalmente ta traha te 4'or di atardi, mag bay cas 12'or di merdia, esun cu ta traha normalmente te 5'or di atardi, mag bay cas 1'or di merdia, esun cu ta traha te 6'or di atardi, mag bay cas 2or di atardi y esun cu ta traha te 7'30 di anochi, mag bay cas 15'or di atardi.

TRABOU 'PART TIME'

E votado cu p.e. ta traha "part-time" di 8'or te 12'or di merdia no por haci apelacion riba e 4 oranan di trabou liber pa motibo cu ora su trabou termina e tin por lo menos 4 ora consecutivo pa haci uzo di su derecho di voto te 7'or di anochi cu e urna electoral ta cera.

DAO kier a haci un fuerte apelacion na tur doñonan di trabou pa por fabor coopera cu e trahado, pa e por haci uzo di su derecho sagrado di voto. Esaki ta boso obligacion como un bon doño di trabou.❑

En conexion cu eleccion pa miembronan di Parlamento di Aruba

Ministro Presidente, tur ministro y Ministro Plenipotenciario a entrega retiro na Gobernador

ORANJESTAD -- En conexion cu eleccion pa miembronan di Parlamento di Aruba diabierna dia 27 di september 2013, Ministro Presidente, tur ministro y Ministro Plenipotenciario a entrega nan retiro na Gobernador Refunjol.

Gobernador a informa Ministro Presidente cu e ta tene tur peticion di retiro na consideracion. Tambe el a pidi e ministronan y Ministro Plenipotenciario pa nan keda encarga cu loke nan mester considera necesario pa bienestar di Aruba y pa keda coopera cun'e te ora cu a tuma decision riba e peticionnan pa retiro.

Aki Gobernador a señala cu den tur caso mester compronde bou di esaki cu no por haci ningun compromiso cu lo por tin mas cu consecuencianan financiero insignificante pa pais Aruba.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Gerente General
Maruschka Bernadina Croes
Sub-Gerente Editorial
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Redaccion
Jenisse Thiel
Lia de Cuba
Margarita Els
Maritza Tromp-Lacle
Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal
Colaborador
Oscar Vidal
Seever Krozendijk
International
Mariano Heyden
Fotografo
Dino Tromp
Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
(Hefe di reservacion)
Gladis Palomino Silva
Lando Rafael
Robert Cortez
Administracion y Distribucion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Jenny Lobbrecht - Kelly
Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Yair Gambin
Francis Dirksz
Martin Boekhoudt
Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press
Afilacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststaat #22
Tel: 582-7700 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra.

Sindicato TOPA, Sr. Bernabela: Cada persona mester vota consciente

"Costo di bida ta halto y e debe di gobierno ta halto"

ORANJESTAD – Segun Sr. Bernabela di sindicato TOPA, cada persona meste vota consciente. E ta pone enfasis cu e costo di bida ta hopi halto y niun sindicato cu a grita antes na 2008 y 2009 no a sali pa vocifera e costo di bida. Gobierno tin influencia y ta faborece cierto sindicatonan. Abuso ta wordo cometi, contra e pueblo y niun miembro di sindicato no ta lanta pa protesta.

VOTA CONSCIENTE

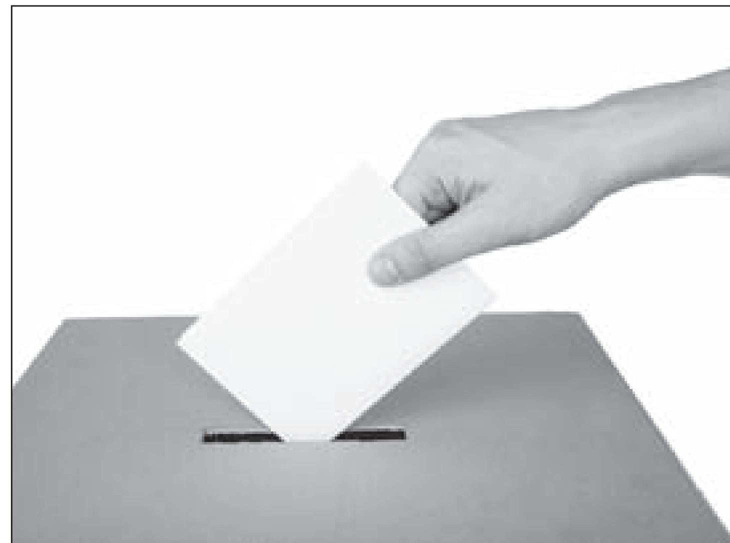
Sr. Bernabela cu un mensahe pa e pueblo di Aruba, pa cada persona ta consciente y tuma bon nota, evalua kico a tuma luga y ta pasando riba nos isla. Mester laga sano huicio prevalece y haci un bon escogencia diabierna awor. No manera antes cu hende ta vota pa bandera flanel y sticker, bunita cara. Mester pensa ki rumbo e futuro di Aruba lo tin, pensa riba e debe gigantesco, cual ta e consecuencia y medida cu lo bay bin. Gobierno no por actua independiente, mester scucha e sindicatonan. Mester tene cuenta cu esunnan cu lo representa e pueblo den Parlamento. Pasobra actualmente no tin ordo den Parlamento y ora ta trata puntonan importante, ta haci un espectaculo den Parlamento y debatenan ta pober. Cu ora wak e parlamentarionan den television na cas ta duna hende gana di djis paga e television.

SITUACION FINANCIERO

Rapport di IMF, FITCH Y STANDARD & POORS, ta indica bon cla con malo e situacion di e fondonan ta bayendo. Gobierno alabes debe un suma gigantesco na APFA y kier a entama un caso contra gobierno, pero gobierno a bay parlamento tuma decision pa paga bek e debe den 15 aña.

RESPET

Gobierno mester cuminsa pa respeta e sindicatonan di empleadonan publico. Awor numa Banco Central por screen esunnan cu ta bay bira miembro di 'raad van toezicht'. E sindicato cu ta representa e pagado di prima tin derecho pa haci pregunta y haya contesta, pero gobierno no tin respet pa cu esaki.



NO TA LEGAL

TOPA ta hopi desapunta di e relacion cu gobierno. Tampoco e sindicato no por forma parti di un Dialogo social cu no tin un caracteristica legal. E partimento di asiento tampoco no ta cuadra. Aruba ta pasando den un crisis financiero teribel y TOPA sigur kier yuda Gobierno bin na un posibel solucion, pero atrobe tin falta di respet. Ta solamente e sindicatonan y gremionan comercial cu ta faborece gobierno so tin bos y otronan no. E desunion sindical ta den un desbentaha pa e empleado publico, pasobra mira BBO cu a kita un y mei porciento, ta e gremio comercial so a beneficia di dje. Mester bin un sistema nobo y stop di cera grupo pa boicotia otro sindicatonan. Actualmente ta cera cabes hunto pa tin mayoria pa druk na fabor di gobierno. Cu cual intencion ta esaki ta sosode? Lagando e miembronan y e clase trahado cay.❑

Sindicato TOPA, Sr. Bernabela

"Dialogo social a faborece gobierno y no e miembronan di e sindicato"



ORANJESTAD – Segun Sr. Rene Bernabela di Sindicato TOPA, Dialogo social a faborece gobierno y no e miembronan di e sindicato. Bernabela a expresa durante nan ultimo conferencia di prensa cu TOPA ta hopi desapunta cu e mal trato cu a ricibi for di gobierno e ultimo 4 aña y cu Dialogo Social tampoco no a duna resultado. Segun e sindicalista, gobierno no a cumpli cu trahadonan di gobierno. E idea inicial di Dialogo Social tabata positivo pero na final no tabatin nada social cun'e. E partner nan social y TOPA ta wak esaki, como algo devastador. Sindicatonan mester ta riba e mesun linea, pero contrario na esey, nan ta un grupito so cu ta sinta cu gobierno y ta tuma e decisionnan.

MESCLA

Bernabela a sigui bisa cu Minister President, ta bisa cu ta e sindicatonan mas grandi ta tuma decision, pero esaki no ta cuadra cu berdad. Mester bin un GOA (Georganiseerd Overleg Ambtenaren) di nobo. Pasobra no por mescla sindicato publico, sindicato di Utilidad, y gremionan comercial hunto. Segun TOPA no por ta cu un sindicato di Utilidad ta tuma decision cu ta afecta e miembronan di TOPA cu ta e ambtenaar, mientras TOPA si no por tuma niun decision pa e miembro di Utilidad. Gremionan Comercial tambe ta tuma decision ki rumbo e ambtenaar mester bay y e sindicato tin cu tuma sin mas.

KEDA PEGA

Sr. Bernabela ta duna algun ehempel y ta pone enfasis riba e beneficionan di e ambtenaar, nan placa di cuminda, toelage y otro asuntonan, for di aña 70 cu 80 a keda pega den 55 florin so. Mientras e placa di warda ta di grita yora. ❑

Juendel Sprok di FADA

“Mester hinca mas fondo den e parti preventivo di droga”



ORANJESTAD – Director di Fundacion Anti Droga Aruba, sr. Juendel Sprok, ta spera cu e pueblo eherce su derecho di voto. Esaki ta importante pa tur hende pa ta consciente cu nan voto ta hopi importante y pa nan haci uzo di esaki. E ta un derecho principal cu ta hopi importante den nos democracia. Como fundacion cu ta haci e trabao di prevencion di droga, FADA ta spera cu tur hende, en particular e hobennan, pa vota conscientemente, vota pa nan futuro, vota riba un futuro liber di tur sorto di droga, tur sorto di adiccion, cu nan por scoge riba e partido politico cu ta pone hopi accento riba nan educacion, riba nan desaroyo personal cu ta enfoca riba nan famia y ta nan escogencia cua partido lo nan scoge, cu ta diferente tin cu nan propio vision y cu ta esun cu ta pas cu nan mas, Sprok a bisa BON DIA ARUBA den un entrevista.

MESTER MAS FONDO PA PREVENCION

Fundacion Anti Droga Aruba ta traha cu cualkier gobierno. Segun Sprok, eleccion no lo haci un diferencia den esaki. Importante ta e parti di prevencion. Si kier preveni pa aki 10 of 15 aña pa tin un grupo grandi di persona no educa cu tin problema di adiccion, tin cu hinca mas placa, mas fondo den e parti preventivo cu ta costa hopi placa, pero sigur e lo duna su frutanan despues di añanan. E parti dificil di e parti di prevencion ta cu bo no ta wak e frutanan di biaha. Pero sigur ta wak’e despues di 10 pa 15 aña, cu e hobennan cu ta bira un profesional mañan lo no ta suficientemente ekipa door di a uza tur sorto di droga na edadnan jong.

COOPERACION DI GOBIERNO

FADA mes tin hopi bon cooperacion cu gobierno. Ministerio di Salubridad a coopera hopi bon cu FADA. Minister Richard Visser a coopera bon cu e instancia y a yuda nan bon den e programa nobo di FADA, Paga Tino, cual ta su propio iniciativa y a encarga FADA cu esaki. Un programa sigur internacionalmente hopi exitoso. Na Aruba a sa caba di marca su paso. Hopi scol ta pidiendo pe caba. E training cu FADA a duna ta bayendo hopi bon. Diaranson y ayera a bin un trainer di Corsou di e programa “Wak bo Caya” . Den luna di november lo bay train 40 persona mas cu ta traha den e parti di Directie Volksgezondheid, Wit Gele Kruis, Hospital y otro departamentonan. Si tin gruponan interesa den e training di Paga Tino, pasobra mester compronde cu FADA so no por duna e training. Tin hopi scol na Aruba, tin hopi instancia deportivo, tin hopi hoben cu ta bay verkenner y tur hoben FADA kier pa nan haya e programa di Paga Tino. Pa haci esaki mester tin mas trainer, cu no mester ta precisamente di FADA, pero cu ta traha den otro departamentonan di gobierno of otro fundacionnan cu por yuda FADA cu un trainer.

SUCURSAL DI FADA PA PARIBA DI BRUG

FADA su trabao ta uno preventivo. Den e parti ey plannan di FADA pa 2014 pa bin cu un sucursal di FADA den e districto di San Nicolas of Savaneta y Pos Chikito. Segun Sprok, e hobennan no ta bin Playa pa busca informacion y un investigacion cu Universidad di Aruba a haci, e uzo di droga entre hobennan di San Nicolas, Pos Chikito, Brazil, etc. ta hopi halto y ta necesario pa bin cu un sucursal di FADA pariba di brug pa asina suministra informacion.❑



Pavia y bisindario tin awa pa planta



ORANJESTAD – E siman aki e prome molina di awa a wordo instala na un pos di awa cu nos grandi nan e temponan aya tabata uza. Nos conoce caba un molina cu ta saca awa na Isla di Oro, pero cu ta cay bou di Cuido di Monumento. Awor esaki a pasa pa pasado y ta cay directamente bou di Santa Rosa, haciendo e departamento aki responsabel pa mantenemento.
Awa mester ta un garantia pa esunnan cu ta planta of cria bestia.
Esaki ta comienso di Aruba su sostenibel di cuminda sano pa tur nos hendenan. E prome a keda cla y ainda falta 4 mas pa e aña aki ainda.

E BARIO DI PAVIA CU AWA PA PLANTA

E bario di Pavia tambe a haya su molina pa saca awa di e pos di awa dushi. Esaki a wordo inaugura pa minister di Otmar Oduber. Den presencia di invitado, cunukero y tambe grupo Scout Sonrisa, cu a keda masha contento cu e pos di awa aki ta den funcion atrobe.

Monumenten Fonds oficialmente a traspasa nan dos posnan bou e maneho di Santa Rosa. Awor por provee e cunukeronan cu awa gratis.❏



Departamento di Impuesto

Diabierna awor lo duna servicio solamente parti mainta

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta participa cu su orario di servicio na publico lo ta diferente diabierna awor, dia 27 di september. Esaki en conexion cu eleccion.

Aki ta sigui un skema di e orario di servicio valido tanto pa e seccion di Servicio pa Cliente como e seccion di Servicio di Caha.

SECCION LUGA ORARIO

Servicio pa Cliente y Servicio di Caha Oficina principal na Camacuri 7:45am – 11:00am
Servicio pa Cliente Oficina di gobierno na San Nicolas Cera
Servicio di Caha Oficina di gobierno na San Nicolas, Savaneta, Sta. Cruz y Paradera Cera

Dialuna, dia 30 di september, Departamento di Impuesto lo continua cu su servicionan segun e orarionan di custumber. Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa tuma nota di e orarionan menciona pa evita cualkier inconveniencia. ❏

Scol ta duna su banda di medaya

Emmaschool a clausura proyecto Aruba y su Gobernacion cu un mini eleccion



ORANJESTAD – Den edicion di ayera, dia 26 di September, 2013, BON DIA ARUBA a publica un articulo riba un eleccion cu a tuma luga na Emmaschool, treciendo varios comentario dilanti di algun mayor, kendenan no tabata mucho contento cu a trece esaki na e scol. Tin di nan a critica cu a trece politica partidista den scol. Di parti di Emmaschool, Sr. Hubert Franken, kende ta director suplente di e scol, a suministra BON DIA ARUBA cu un informacion sumamente valioso pa asina nos por comparti cu nos lectornan, kico tin tras di e eleccion cu a tuma luga na Emmaschool.

ARUBA Y SU GOBERNACION

Manera cu ta custumber, Emmaschool ta duna “Aruba y su Gobernacion” como serie di les den e materia Proyecto. E lesnan aki tabata pa un temporada di 3 siman den e luna di september. Esaki den cuadra di curiculo di Emmaschool cu ta trata diferente topico cu ta biba den comunidad pa informa nos muchanan di loke ta pasa rond di nan.

A trata cu e alumnonan, na nan nivel, con e gobernacion di nos pais ta hinca den otro, kico e tarea ta di e minister y parlamentarionan.

A trata e partidonan cu ta participa na eleccion, nan programa, ken ta nan lider, nan color di partido, nan emblema, etc. Tur esaki segun e nivel di e diferente gruponan.

Alumnonan a trece diferente material di propaganda di tur 6 partido (bandera, sticker, T-shirt, programa, etc.) y a decora nan klasnan masha colorido mes cu esakinan.

Respet pa opinion di otro ta prioridad na Emmaschool y e balor aki a haya su debido atencion durante e proyecto aki.

Klasnan a haya bishita di diferente candidato di diferente partido cu a duna un splicacion di nan partido na e alumnonan na un nivel simpel.

Conscientemente maestronan a splica tocante e structura y proceso di eleccion.

SISTEMA DI VOTACION

Siña mucha con votacion ta bay ta importante pa nan futuro. Ta importante pa nan sa cu den futuro esey ta bay ta un derecho cu nan ta bay eherce.

Pa clausura e proyecto “Aruba y su Gobernacion” a recrea un mini eleccion na school caminda tur hende por a vota. Door cu Emmaschool ta bay fungi como stemlokaal di e bario di Ayo tabata haci tur cos mas real ainda. Alumnonan por a mira basta preparacion andando pa pone nan school cla pa e dia di eleccion diabierna 27 di september.

Tanto alumno como maestro a haya nan “oproepingskaart”.

Tin grupo a traha “cedula” cu nan alumnonan pa nan por a identifica nan mes.

Dia 25 di september 2013 e muchanan a bay vota!

E alumnonan tabata masha ansioso pa haci esey.

A vota riba un formulario special, caminda a vota solamente pa partido, no pa candidato.

A vota den secreto. Cada alumno a drenta den un hoki separa y a yena un ronchi cu un potlood cora.

Emmaschool a keda hopi contento con e proceso di votamento y e proyecto en general a bay.

Alumnonan a gosa di e lesnan y a gusta e experiencia di votamento masha hopi mes.

Emmaschool ta gradici tur colega y mayor cu a yuda, di un manera of otro, pa realisa e proyecto aki.

Claro cu alumnonan (y maestronan) tabata tin nan preferencia personal, pero esey no a stroba e ambiente na school cu a keda hopi bon.

Staf y docentenan di e scol ta spera cu aki 4 aña atrobe lo por ofrece e proyecto exitoso y tan gusta aki na nos alumnonan.❑

BON DIA Aruba

Software traha pa DIA pa sostene e proceso di eleccion

ORANJESTAD- Directie Informatievoorziening en Automatisering (DIA), bou guia di su director sr. ing. Carlos Bermudez, ta informa tocante e cuatro sistemanan cu DIA a traha/adapta riba encargo di Registro Civil y Censo y BUVO pa duna sosten na e proceso di eleccion y presentacion preliminar dje resultado di eleccion. E sistemanan a wordo traha/adapta segun specificacion di Censo.

SOFTWARE PA SOSTENE PRODUCCION DI DOCUMENTO PA ELECCION

Imprenta di carchi di voto (oproepingskaart): Despues cu Censo a controla debidamente e cantidad di hendenan cu tin derecho di voto, ta bay over na print e carchinan di voto. Tambe ta sortia e carchinan pa facilita e trabou di particion door di Oficina di Post. DIA ta imprenta e lista di votado (kiezerslijsten) y e lista di votado pa cada urna.

SOFTWARE PA SOSTENE CENSO PA CU PUBLICO

Controla cantidad di firma rekeri pa sostene e lista di un partido cu no tin asiento den Parlamento. E partido mester haya sosten di 551 firma di personanan cu derecho di voto.

Antes tur tabata tuma luga manualmente y mester a pidi firmanan di reserva. E biaha aki na momento cu un persona a bin firma, a controla mesora si e persona tin derecho di voto of si el sostene un otro lista caba. Pues no mester a pidi firma di reserva.

Otro trabou cu DIA a haci ta e imprenta di duplicado di e oproepingskaart/carchi di voto.

Si un persona, pa un of otro motibo, no a ricibi, perde of daña su oproepingskaart e por pasa busca un duplicado na Censo. Prome cu print un duplicado e sistema ta controla si e persona tin derecho di voto. Riba e oproepingskaart ta print e palabra DUPLICAAT.

SOFTWARE PA PRESENTA RESULTADO PRELIMINAR DI ELECCION NA PRENSA

Pa eleccion 2013 e registracion di resultado ta tuma luga na Conseho Supremo Electoral.

Na momento cu CSE yena resultado di un urna, e sistema ta duna e centro di prensa un señal cu tin resultado di urna pa presenta. E team di DIA na centro di prensa ta presenta resultado di e urna sigui pa un comparacion cu eleccion anterior. E software ta duna tambe un resultado acumulativo di urnanan cu a drenta caba y tambe un pronostico di e reparticion di asiento.

Den e centro di prensa tin dos screen grandi pa prensa por sigui e presentacion di e resultado di eleccion. E prome screen ta presenta e resultado di un urna, comparacion, resultado acumulativo, pronostico y tambe un mapa di Aruba cu ta presenta cada region den e color di e partido cu haya mas voto den e region concerni.

E segundo screen ta presenta resultado di tur urna (esnan cu a drenta caba y cu no a drenta ainda) y e mapa di Aruba uzando Google Earth.

Tin posibilidad pa prensa por haya un print out di e resultadonan di cada urna. Pero manera menciona anteriormente, tin un screen ariba cual prensa por wak e resultado di tur urna.

Canalnan di television tin e posibilidad pa haya un conexion directo pa presenta e resultado di for di centro di prensa durante nan transmision. E team di BUVO lo pone e resultado di cada urna ariba e website di Gobierno (www.gobierno.aw y www.overheid.aw)

SOFTWARE PA STIPULA RESULTADO DEFINITIVO ELECCION PA CONSEHO ELECTORAL

Cu e sistema aki ta registra e cantidad di voto pa cada candidato. Tambe ta stipula e resultado final: reparticion di asiento entre e partidonan, stipula pa cada partido cua candidato a haya un asiento. E reparticion y stipulacion ta sosode door di calcula entre otro e kiesdeler, asiento, restzetel y lijstkiesdeler.

Finalmente ta imprenta tres procesverbaal pa Conseho Electoral:

Procesverbaal van de zitting van het Hoofdstembureau tot het vaststellen van de uitkomst van de stemming, Besluit van het Hoofdstembureau tot vastelling van de uitslag der verkiezing van de leden van de Staten (Art. 90 Kiesverordening) y Procesverbaal van de zitting van het Hoofdstembureau tot het bekendmaken van de uitslag der verkiezing van de leden van de Staten.

Den pasado tur esakinan tabata wordo haci manualmente.

Pa tur e trabounan menciona director di DIA ta desea di gradici tur esnan envolvi den e proyecto: personal di DIA, personal di Registro Civil y Censo, personal di Oficina Central di Estadistica (CBS) y personal di BUVO.❏

Pa motibo di siguridad porfin

Miembronan di CEA a haya chaleco anti bala



ORANJESTAD: Diamars miembronan di CEA a haya chaleco anti bala. Ta trata aki di un grupo di trahado emplea den e departamento di transporte. E grupo aki tin e tarea specifico di sostene departamento di husticia cu transporte di preso for di KIA. E empleadonan en cuestion ta coopera tambe durante actividadnan grandi na momento cu mester pa detene mas di un persona.

Minister di Husticia y Enseñansa Arthur Dowers a haci entrega di e material. Den e trabou cu e personal di transporte di CEA ta eherce tin cierto risico y ta p'esey mes ta importante pa tin siguridad pa e trahadonan. Cu entrega di e chaleco anti bala ta garantisa siguridad maximo di e trahadonan durante nan trabou.❏

Otmar Oduber a perde su demanda contra e sentencia na fabor di Edwina Henriquez

ORANJESTAD – E peticion cu Otmar Oduber a haci na Corte Superior pa haci e proceso di apelacion den un periodo di urgencia, no a wordo honra. Manera ta conoci, Otmar Oduber a perde su caso sumario contra Edwina Henriquez pa rectificacion. Hues di Corte den Prome Instancia, no ta haya cu Edwina Henriquez a surpasa e limite y como tal no ta haya cu e mester rectifica. Otmar Oduber no ta di acuerdo cu e sentencia y ta su pleno derecho pa apela. Ta asina cu den casonan asina, tin un periodo di 3 siman stipula pa entrega apelacion y despues Corte Superior ta bay determina un fecha den un periodo di algun luna. Ademas di e procedura normal aki, ta existi e posibilidad cu por haci un peticion na Corte Superior pa un apelacion di urgencia. Si Corte Superior aproba e peticion aki, e ora ey e apelacion lo wordo trata dentro di algun dia. Corte Superior den su decision, ta mustra cu e solo hecho cu Otmar Oduber ta menciona cu e ta un politico pa eleccion di mañan, no ta suficiente pa papia di un motibo di hopi urgencia. Corte Superior su sentencia ta cu e ta rechasa e peticion di Otmar Oduber.

Esey ta nifica cu Corte Superior lo bay mantene e procedura normal cu ta encera cu posiblemente otro luna lo por tende mas di un fecha pa e caso den apelacion.❑



Span Ospino no ta wordo manda for di Hulanda djis pa bin vota na Aruba



ORANJESTAD – Hopi hende ta pendiente si Johannes Span Ospino lo wordo treci Aruba for di Hulanda djis pa bin vota y despues mester bolbe wordo hiba bek. Ta asina cu abogado di Span Ospino, mr. Duijneveld a cuminsa un caso pa Corte ordena Gobierno cu su cliente mester bin Aruba prome cu dia 27 di September 2013 pa asina e haci uzo di su derecho constitucional pa vota. Tratamento di e caso aki tabata cu portanan cera, esta cu prensa no por tabata presente. Sinembargo Bon Dia Aruba a logra haya informacion cu e sospechoso di asalto arma na e banco RBC Noord, no ta bin Aruba.

BON DIA ARUBA a papia cu abogado mr. Duijneveld, kende a splica cu den e caso el a mustra cu su cliente tin e derecho pa ta na Aruba pa haci uzo di su derecho di voto. Di parti di Ministerio Publico y Gobierno a wordo mustra cu mirando cu eleccion tin hopi Polis riba caya pa garantisa orden publico, e lo ta hopi dificil pa tin hendenan special pa percura pa Span Ospino. A wordo splica atrobe cu ta Gobierno a dicidi di manda Span Ospino na un compleho di siguridad maximo na Hulanda, door cu e sospechoso mes lo a expresa di lo bay huy for di KIA na un forma espectacular.

Gobierno ta considera esaki un menasa pa cu e siguridad nacional y p'esey a manda e sospechoso Hulanda. Mr. Duijneveld a splica cu Corte Superior a dicidi cu e interes general di e pais mester pisa mas cu e derecho di voto di e sospechoso. Corte Superior ta haya cu e pais mester pasa un eleccion trankilo. Ademas Corte Superior a mustra cu ta Span Ospino mes a hinca su mes den e situacion aki.

Corte Superior a rechasa e peticion di mr. Duijneveld pa laga trece Span Ospino Aruba. Span Ospino otro luna mester ta encarcela den KIA sino, a base di e sentencia di Corte Superior di 18 di September 2013, e mester wordo laga liber. Manera ta conoci, Hues a determina cu no ta bay warda te 1 November 2013 manera Fiscal kier pa asina KIA ta cla pa por atende cu Span Ospino sino a fiha e siman aki Span Ospino lo mester tabata na Aruba. Ministerio Publico a apela e decision aki y Corte Superior, teniendo cuenta cu e ponencianan di Ministerio Publico, a dicidi di duna Ministerio Publico y Gobierno algun siman extra. E decision ta cu si pa dia 14 di October 2013, Span Ospino no ta encarcela aki na Aruba, Corte Superior ta ordena cu e mester wordo laga liber na Hulanda. Gobierno tin mas o menos 2 siman di tempo ainda pa cumpli sino e sospechoso di asalto arma di banco lo wordo laga liber. ❑

BON DIA Aruba



Rif cu parce Cookie Monster ta dunando Corsou fama mundial

WILLEMSTAD – Un pida rif cu a descubri den awanan den Corsou cu ta parce e famoso 'Cookie Monster' di e serie Sesame Street ta dunando Corsou fama mundial. Awe diferente medio rond mundo a publica un articulo riba e figura legendario aki cu awor a topa un dobel den lama di Corsou. Un sambuyado tabata explorando e rifnan di Corsou na momento cu nan a topa e ref impresionante aki. Mauricio Handler, un fotografo cu ta saca potret den lama y cu ta di New England, a bisa cu e y su casa a pasa banda di e spons grandi aki. "Ta mi casa Julia a cuminsa hari for di tras di su paña di buceo y a mustra riba e spons. Mi a traha cu e potret di e spons mas tanto posibel pa laga su personalidad resalta. Handle a bisa cu e ta kere cu ta tres spons forma den forma di tubo a forma e bista aki.

Tur e articulonan skirbi riba e tema aki ta gaba bida marino di Corsou, loke ta un propaganda extraordinario pa Corsou. (foto Mauricio Handler) zenachlodinia
Hopi pret, anto NOS no mester sigui dump sushi unda cu ta. rumannan fuera di nos deportistanan hasta nos naturalesa ta resalta. laga nos cuida loke e Shon Grandi aya riba a bendiciona nos cune, cuida Corsou.❑

CFT: Maneho financiero na Corsou y Sint Maarten tin mester di mehoracion rapido

WILLEMSTAD – Maneho financiero di Corsou y Sint Maarten tin mester di mehoracion rapido. Asina Colegio di supervision financiero Corsou & Sint Maarten (CFT) ta constata den su reportahe semi anual di e prome seis lunanan di e aña aki.
CFT ta bisa, cu tanto Corsou como Sint Maarten ta confronta retonan grandi pa trece balansa structural den nan fiansa publico. "Pa logra esaki Corsou a implementa medidanan substancial. Na Sint Maarten finalmente no a implementa e medidanan cu lo mester percura pa un aumento di entrada, loke a pone cu den e prome mita di aña no a realisa un presupuesto 2013 balansa. No solamente Sint Maarten, pero Corsou tambe ainda ta faya den traha y aproba documentonan di presupuesto na tempo, y raporta na tempo na Parlamento tocante e fiansa publico. Pues e maneho financiero na ambos pais tin mester di mehoracion", asina e relato ta bisa.
Mas aleu CFT, e presupuesto di mas aña ta demostra cu ambos pais mester haci hopi esfuerso pa por brinda un bista completo. "E echo cu den e añanan tras di lomba tabatin deficitnan y cu mester compensa esakinan, ta haci e tarea aki un reto mas grandi ainda.
E Colegio tin hopi aprecio pa e echo cu e gobierno di Corsou a tuma pasonan necesario pa structural mente reforsa e presupuesto, dor di implementa diferente medida cu ta doloroso.
E aprecio aki a keda traduci tambe den un evaluacion positivo di e peticion pa fiansa. Sint Maarten mester a tuma medidanan pa cu nan entrada, pa por cubri e nivel di gastonan desea riba termino di mas aña, na un manera structural. Paso no a implementa e medidanan pa aumenta e entradanan, loke si tabata e intencion, na Sint Maarten no por a papia mas di un presupuesto balans. Na comienso di september CFT a dirigi su mes na Conseho di Minister di Reino cu e conseho pa duna un instruccion na Sint Maarten, cu e meta pa mas lihe posibel realisa un presupuesto 2013 cu ta aproba.



Riba 16 di september Gobernador di Sint Maarten a aproba e presupuesto di 2013. Algun dia despues a presenta e presupuesto aproba aki na CFT pa ricibi conseho riba dje. Mas lihe posibel, pa mas tarda denter di dos siman, CFT lo duna un conseho mas aleu. E Colegio ta preocupa pa loke ta trata trahamento di e documentonan di presupuesto na tempo. Tur dos e paisnan a cuminsa 2013 sin un presupuesto aproba y Sint Maarten te as ta te riba 16 di september 2013 tabatin un presupuesto aproba di 2013.
Banda di esaki e cifranan anual di 2010, 2011, 2012 y e adaptacionnan riba presupuesto for di 10 di october 2010 te ainda no a keda aproba i esaki un biaha mas ta mustra cla cu e maneho financiero den ambos pais tin mester di mehoracion. Esaki ta resulta for di e inventarisacion di e estado di maneho financiero cu e Colegio a haci conhunto cu ambos pais den e temporada tras di lomba. No solamente ta dificil pa haci un ehecucion di maneho sin cifranan anual y presupuesto aproba, pero esaki tin consecuencia tambe pa e derecho di presupuesto di Parlamento", asina CFT ta bisa.❑

Den nomber di Señor !!

AWE
27 di September
2013
SOLO ta Sali pa tur
esnan cu gobernacion
Mike Eman a
perjudica !

Ex trahadornan di Tur contrastista cu a traha
den e Refineria Valero..........awe ta boso dia !!

Ex trahadornan di VALERO mes ...hopi den exterior,
hopi SIN trabao.......awe ta boso dia...!!

E massa pober cu NO a ricibi e atencion debido
durante periodo di gab. Mike Eman.... E massa pober
a bira mas grandi... Nos adictonan awe ta boso dia !!

Nos grandinan cu nan Fondo di pensioen ta den problema
y IMF ta pidi pa aumenta edad di pensioen y hasta baha
e pensioen cu nos grandinan ta cobra.....Awe ta boso dia !!

E pueblo cu ta worde duna servicio di varios Fundacion
cu nan subsidio di parti di gobierno ta den peliger
mirando e crisis financiero economico...... awe ta boso dia !!

Pueblo di San Nicolas, Nos HUBENTUD, TUR esnan
SIN trabao pa hopi tempo, TUR trahador den sector di turismo
AWE ta boso dia pa coregi esaki !!

Turismo den decadencia y
comercio den problema
awe ta boso dia pa coregi !!

Ambtenaarnan y esnan riba
contract...boso entrada ta core peliger
Salba boso mes !!

Salba Aruba
Vota Oranje
VOTA PPA !!

ELECCION ELECTORAL 2013

Aruba Eleccion 2013

Nr DE	Lugar di Vota	Districto	Number di voto	PPA 2009	PPA 2013	AVP 2009	AVP 2013	PDR 2009	PDR 2013	UPP 2009	UPP 2013	MEP 2009	MEP 2013	RED 2009	RED 2013	TOTAL 2013	% votador
1	Centro di Bario Noord	Noord	1,369	5		472		96		-		258		65		-	0.0%
2	St. Anna School	Noord	1,102	5		421		34		-		340		27		-	0.0%
3	St. Aloysius School	Noord	1,244	20		449		53		-		274		85		-	0.0%
4	St. Aloysius School	Noord	1,058	5		388		46		-		298		64		-	0.0%
5	Club Don Bosco	Noord	1,183	-		374		58		-		272		77		-	0.0%
6	Colegio Felipe B. Tromp	Noord	1,129	3		406		74		-		253		45		-	0.0%
7	Scol Primario Kudawecha	Noord	1,191	5		355		46		-		398		55		-	0.0%
8	Scol Basico Washington	Noord	1,306	10		440		77		-		361		45		-	0.0%
9	Scol Basico Washington	Noord	1,174	9		447		62		-		321		65		-	0.0%
10	Bubali Sportclub	Noord	1,157	5		436		83		-		274		54		-	0.0%
11	Colegio Ora Ubao	Tanki Leendert	1,259	12		429		66		-		390		59		-	0.0%
12	Colegio Ora Ubao	Tanki Leendert	1,329	8		472		77		-		436		56		-	0.0%
13	Maria Goretti College	Nune	1,269	20		441		75		-		284		65		-	0.0%
14	EPB Oranjestad	Hato	1,153	3		499		60		-		288		56		-	0.0%
15	Colegio Bon Bini	Madiki	1,161	6		714		48		-		139		27		-	0.0%
16	St. Franciscus College	Madiki	1,251	3		674		61		-		194		42		-	0.0%
17	Centro di Bario Playa Pabou	Madiki	1,256	3		679		51		-		217		30		-	0.0%
18	Club Aruba Juniors	Oranjestad	1,175	8		652		53		-		158		40		-	0.0%
19	St. Dominicus College	Oranjestad	1,297	5		648		75		-		215		37		-	0.0%
20	Maria College Mavo	Oranjestad	1,268	10		543		90		-		259		39		-	0.0%
21	Colegio EPI	Oranjestad	1,123	7		523		69		-		225		56		-	0.0%
22	Scol Basico Reina Beatrix	Oranjestad	929	7		493		60		-		129		21		-	0.0%
23	Colegio Arubano	Oranjestad	1,041	3		538		68		-		183		37		-	0.0%
24	Pius X School	Dakota	1,168	8		536		51		-		275		22		-	0.0%
25	Pius X School	Dakota	1,115	7		645		34		-		168		25		-	0.0%
26	Fatima College	Dakota	1,004	2		501		37		-		270		24		-	0.0%
27	Colegio Conrado Coronel	Morgenster	1,361	7		530		74		-		259		56		-	0.0%
28	Colegio Conrado Coronel	Morgenster	1,215	16		427		70		-		375		34		-	0.0%
29	Colegio Pastoor Kranwinkel	Paradera	1,169	3		428		70		-		427		57		-	0.0%
30	Colegio Pastoor Kranwinkel	Paradera	1,338	5		498		54		-		304		34		-	0.0%
31	Centro Caiquetio	Paradera	1,277	8		458		58		-		426		51		-	0.0%
32	St. Verst. Gehandicapten Aruba	Piedra Plat	1,268	10		387		74		-		513		49		-	0.0%
33	Emmaschool	Ayo	1,227	3		319		48				559		44		-	0.0%
34	Emmaschool	Ayo	1,209	3		297		58		-		552		43		-	0.0%
35	Maria School	Santa Cruz	1,191	4		427		52		-		464		35		-	0.0%
36	Maria School	Santa Cruz	1,252	3		225		55		-		640		47		-	0.0%
37	Centro di Formacion KIA	Santa Cruz	1,096	2		341		51		-		400		53		-	0.0%
38	Colegio San Hose	Santa Cruz	1,093	3		315		76		-		400		38		-	0.0%
39	EPB Santa Cruz	Santa Cruz	1,142	9		255		69		-		599		45		-	0.0%
40	Cacique Macuarima School	Macuarima	1,182	5		217		51		-		611		41		-	0.0%
41	Cacique Macuarima School	Macuarima	1,083	8		202		43		-		576		40		-	0.0%
42	Colegio Laura Wernet-Paskel	Cadushi Largo	1,257	6		207		60		-		681		53		-	0.0%
43	Scol Preparatorio Sabana Basora	Pos Chikito	1,204	5		418		39		-		379		26		-	0.0%
44	Kukwisa School	Pos Chikito	1,071	13		474		36		-		255		22		-	0.0%
45	Kukwisa School	Pos Chikito	1,158	17		443		39		-		371		51		-	0.0%
46	Colegio Sagrado Curason	Savaneta	1,302	11		370		35		-		454		24		-	0.0%
47	Colegio Sagrado Curason	Savaneta	1,096	14		379		30		-		396		64		-	0.0%
48	Colegio Sagrado Curason	Savaneta	992	9		339		34		-		315		36		-	0.0%
49	Colegio Sagrado Curason	Savaneta	1,234	2		379		43		-		457		31		-	0.0%
50	Scol Caiquetio	Cura Cabai	1,048	21		527		29		-		229		16		-	0.0%
51	St. Michael School	Brazil	1,022	20		376		40		-		448		24		-	0.0%
52	EPB San Nicolas	San Nicolas	1,211	21		472		34		-		368		19		-	0.0%
53	Comm. Pieter BoerSchool Basisschool	San Nicolas	1,066	30		491		44		-		260		24		-	0.0%
54	Y.M.C.A.	San Nicolas	981	23		490		27		-		199		14		-	0.0%
55	Filomena College Mavo	San Nicolas	1,136	31		470		37		-		288		15		-	0.0%
56	Comm. Gen. Abraham de Veerschool	San Nicolas	1,036	31		573		23		-		106		26		-	0.0%
57	Colegio San Nicolas	San Nicolas	930	31		451		15		-		232		15		-	0.0%
58	Politie Opleidingsinstituut E.J. (W) Vos	San Nicolas	1,114	27		570		23		-		186		1		-	0.0%
59	Graf Von Zinzendorf School	San Nicolas	1,085	31		546		49		-		196		32		-	0.0%
	Total Final Elecshon Staten Aruba 2013		68,757	611	0	26476	0	3144	0	0	0	19804	0	2378	0	0	0.0% Total

Aantal uitgebrachte stemmen	0
Kiesdeler	0

PROJECSHON	PPA	AVP	PDR	UPP	MEP	RED
Asiento projecta 2013						
Voto 2013						
Voto 2009	611	26476	3144	0	19804	2378

Voto necesaro pa 1 asiento (projecshon)

Comision Bon Boluntad



Oranjestad - Comision Bon Boluntad (CBB) a ser notifica pa Directie Telecommunicatiezaken di varios violacion di e reglanan vigente pa transmision di radio y television durante e ultimo 48 ora prome cu dia di eleccion. CBB a ricibi di parti di e departamento aki te na e momento aki 13 (diestres) copia di e cartanan di advertencia cu a ser manda pa e diferente emisoranan radial y canal di television.

CBB ta aplaudi e accionnan aki di parti di Directie Telecommunicatiezaken y ta spera cu si acaso e medionan aki no ta mantene nan mes na ley, e departamento lo tuma paso mas severo manera nan ta indica tambe den e cartanan di advertencia. Den mesun rosea CBB kier haci un yamada fuerte na tur partido politico y nan simpatisantenan pa respeta nos leynan y stop di cumpra y paga pa servicionan di propaganda di campaña di nos medionan di comunicacion. Es nan cu ta haci esaki en realidad ta e autornan intelectual di violacion di ley.

Otro aspecto di e asunto di prohibicion di transmision di programa o propaganda politico ta e forma con gobierno ta sigui uza medio di comunicacion pa divulga loke a primera bista ta informacion gubernamental, pero unda ta dificil pa distingui entre informacion obhetivo y neutral di un banda, y informacion partidario cu un mensahe claramente politico. Transmitiendo e tipo di programanan aki mientras e adversario politico, cu no ta den gobierno, pa ley no tin acceso na medionan di comunicacion durante e ultimo dianan prome cu eleccion, ta crea un base di desigualdad den campaña y nos gobernantenan lo mester sa miho cu esaki.

Ademas mester considera cu e programanan aki, cu un contenido cu tono politico fuerte, ta ser paga cu fondonan publico, es decir cu contribucion tambe di e ciudadano cu no ta aprecia cu fondo publico ta ser uza pa financia programa gubernamental cu no ta mantene un tono y contenido neutral. CBB ta di opinion cu por warda cu e informacion gubernamental aki te despues di eleccion. Pa sigui trece e informacion aki cu urgencia dilanti den e ultimo dianan di campaña ta duna bentaha inhusto na un solo partido den nos arena politico actual.

CBB ta spera cu e tipo di practicanan aki un cierto momento por pertenece na pasado y cu en todo caso pa loke ta keda di campaña durante e dia di awe tur medio di comunicacion ta mantene nan mes na ley. ❑

Sra. Marcia Stamper promoviendo Aruba den grandi na Europa



ORANJESTAD-- Tabata sorpresa tras di sorpresa pa Sra. Marcia Stamper y Pais ARUBA durante su tremendo estadia y presentacion na Ciudad di SABAC Serbia pa e di 6 Internacional CivijaSki Carnaval 2013.

Estadia a wordo patrocina pa Tourist Organisation of SABAC hunto cu representantenan di directiva di FECC di diferente Pais y 12 grupo di Carnaval Internacional.

Marcia su alohamento tabata den e bunita NATIONAL HOUSE Residencia of Tammy Konak cu ta keda 2 kilometer for di centro di Ciudad di SABAC. Un beyesa di un replica original Pseubondruk di British Construction di Siglo 18.

E prome sorpresa cu Marcia Stamper a ricibi tabata di mira su potret riba e bunita posternan di carnaval den Ciudad di SABAC.

Dia 13 di September 2013 Marcia Stamper tabatin entrevista na un canal di television y despues tabatin e Honor di yuda carga y hisa e bandera di FECC banda di e bandera di Pais Serbia y bandera

di Municipio di Ciudad di SABAC pa asina e declara di 6 Civijaski Karneval 2013 habri. Tambe Marcia a ricibi un bunita bolo na e mes un momento pa su celebracion di su 20 aniversario di miembresia di FECC. Marcia Stamper a fungi 13 aña como FECC Deputy Aruba y algun biaha como General Deputy Aruba y 7 aña como FECC Dutch Caribbean/Affairs den directiva di Hulanda.

Marcia Stamper a sigui cu su programa hopi ocupa como representante pa Pais Aruba. Hunto cu representante di Francia y Bulgaria

Marcia a bay duna presentacion na 3 school cuminsa cu kleuter school despues Universidad y school di musica.

Na unda e mayoria di pregunta di e muchanan nan a bay pa Aruba

Marcia a duna splicacion di tur cos un poco di nos dushi "ARUBA, One Happy Island" y e nan e muchanan a capta algun palabra na Papiamento.

Aruba tabata straño pa e muchanan pero Marcia a bisa e muchanan cu nan por google e palabra ARUBA y na final Marcia a balia e cantica, Pan di Dios di buchi cunucu cu nan.

Tabatin varios bishita na museonan exhibicion y Marcia tabatin mas entrevista cu otro canal di Television y a para hurado pa carnaval di mucha den nan estilo pero bunita. Parada di Pets y parada di baby nan si a wordo cancela pa motibo di awasero y no por a wordo reemplasa pa u otro fecha.

Y asina a sigui cu varios otro actividad y bishitanan.

Prome cu parada grandi tabatin bishita na Municipio na unda representante di Pais nan por a entrega nan regalo nan na e Vice Mayor di e Ciudad di SABAC. Marcia Stamper ta gradici ATA Europa y nos Minister Plenipotenciario Sr.Edwin Abath Arubahuis pa nan regalonan.

E bandera di Aruba ta un bandera di Arubahuis cu Marcia Stamper ta uzando for di aña pasa....un danki tambe pa e bon contacto cu Sr.Angelo Tromp di Arubahuis .

Despues cu Marcia Stamper a participa den parada di carnaval cu su sherp di Embahadora Aruba pa Europa y e bandera di Pais Aruba.

Marcia Stamper a wordo yama riba escenario pa ricibi un reconocimento den nomber di FECC SABAC pa su 20 aniversario di ta miembro di FECC y pa su bon trabou pa Pais Aruba.

Marcia Stamper tabata ricibi apoyo y sosten durante su presentacion nan na SABAC di su colega President di directiva di FECC Sr. Wim Verhoek y Vice presidente di FECC Sr. Hans Vega di Hulanda y nan Señora nan. Na Aruba Marcia Stamper kier a gradici su amiga stima Lourdes Nicolaas y Yolanda Boekhoudt y aki na Hulanda Sherwin Rasmijn pa nan apoyo.❑





Renaissance Aruba Resort & Casino ta presenta otro RLife LIVE durante fin di siman di Caribbean Sea Jazz Festival

ORANJESTAD – E aña aki Renaissance Aruba Resort & Casino lo ta anfitrion di e Caribbean Sea Jazz Festival (CSJ) cu lo wordo tene dianan 4 y 5 di October na Renaissance Arena cu 3 magno escenario. Ademas di crea paketenan pa turistanan bin huesped y disfruta di e Caribbean Sea Jazz (CSJ), Renaissance Aruba Resort & Casino lo tene un RLife LIVE event completamente gratis diadomingo 6 di October cu e banda; Luci and the Soul Brokers na e pooldeck di Marina Hotel.

Pues diadomingo awor dia 6 di October proximo pa 8'or di anochi, Renaissance Aruba Resort a pidi su huespednan pa uni nan mes cu demas invitadonan pa asina disfruta di un presentacion exclusivo di RLife LIVE cu 'Luci and the Soul Brokers' cu ta un banda specialisa den ritmonan di; Funk, Soul, R&B, Rock y Hip Hop cu un sabor di Jazz. Un funcion musical realmente interesante. Renaissance Hotel su RLife LIVE evento ta brinda tur bishitante local y internacional un experiencia varia; for di presentacionnan acustico, presentacionnan inespera di DJ nan internacional, eventonan special prome cu concierto, sesion pa cera conoci cu e artistanan y 'listening parties'. Na Aruba esaki a inclui tur cos for di presentacionnan di artistanan local y internacional, shownan di moda, demostracionnan di profesionalnan culinario te programanan radial. Pa mas detaye tocante R Life Live Events World wide, bishita: renhotels.com/r-life.



Caribenan Sea Jazz ta wordo haci posibel dor di; The Purple Entertainment Group, Aruba Tourism Authority y Renaissance Aruba Resort & Casino.

Artistanan cu lo duna nan presentacion durante e CSJ Festival dianan 4 y 5 di October proximo lo ta; El Gran Combo de Puerto Rico, Levi Silvanie, George Benson, Giovanca, Luci and the Soul Brokers y hopi mas. Pa mas informacion di CSJ bishita; http://www.caribbeanseajazz.com of facebook.com/CaribbeanSeaJazzFestival. Invitacion ta bay na un y tur pa diadomingo awor disfruta di un tremendo presentacion di 'Luci and the Soul Brokers' na e pooldeck di Renaissance Marina Hotel.❑

Ainda Aruba no ta duna e atencion debido na 5 di October, Dia Mundial di Maestro

ORANJESTAD-- Awendia durante henter e aña, tin tur sorto di dia mundial, internacional y special di tur tipo. Si bo wak e lista di "Dia di…" reconoci pa UNESCO, e lista ta hopi largo. Entre otro, tin dia di mama, tata, mucha, amor, awa y mundo.

Tin dia di tur sorto di profesional manera dia di reportero, nurse, secretaria, piscado, etc. Hasta tin dia di defunto (cu no t'ey mas), dia di radio (cu ta un "cos"), dia di emigracion di parhanan (un acontecimento di naturalesa) y dia di BESTIA (www.un.org/en/events/observances/days). Tur tin nan importancia, un mas cu otro.

Ta hopi dificil pa nos pone e profesionalnan riba un lista



y menciona ta cua ta e secuencia di importancia di nan presencia den e bida di e ser humano. Nos mester di un doctor, un inferior. Si ami no por pisca y mi kier come pisca, mi mester di un piscado. Pues ta na su luga pa reconoce cada profesional, sigur si UNESCO a scoge un dia di aña pa esaki. Tur aña tin atencion extra pa diferente profesional. Tin oferta tur caminda, tin programanan special na radio y t.v. y articulonan interesante, historia y entrevista cu protagonistanan ta ser publica. As ta negoshinan ta PAGA pa felicita e profesionalnan via diferente medio di comunicacion.

Loke ta di lamenta ta cu un di e profesionalnan di mas importante pa e desaroyo di un pais, no ta haya e atencion aki: E maestro di scol.

Desde 1994 UNESCO a declara 5 di october como dia mundial di maestro pa conmemora organisacionnan di maestronan mundialmente. Su obhetivo principal ta pa apoya maestronan y pa seguro cu e necesidadnan di futuro generacionnan lo sigui sosteni pa maestronan.

Segun UNESCO, Dia Mundial di Maestro ta representa un simbolo representativo di conscientisacion, comprension y aprecio pa e contribucion vital cu docentenan ta duna na educacion, formacion y desaroyo di un pais.

Mas di 100 pais ta celebra Dia mundial di Maestro. "Educacion Internacional" y su 401 organisacion cu ta miembro afilia, a contribui ampliamente na e reconocimento aki. Tur aña EI ta lansa un campaña di conscientisacion como aporta pa stimula e profesion di maestro.

E lema di e campaña di e aña aki ta " A call for teachers" y ta enfoca riba maestronan di calidad
cu ta desaroya e capacidad di nan alumnonan pa construi un futuro sostenibel cu ciudadanonan capaz di tuma accion den nan propio comunidad y contribui na desafionan global.

Ban spera cu e aña aki cu mundialmente ta celebra pa di 19 aña "Dia di Maestro", aki na Aruba tambe e maestro haya su atencion mereci.

Un pais sin educacion ta condena na ripiticion di erornan, na solucionnan riba termino cortico, na falta di respet pa otro y na cana riba un rumbo cu otro ta dicidi pa e cana. Educacion ta sigura miho ciudadano y ta percura pa e pais y su hendenan desaroya na un forma positivo y na nivel aceptabel.❑

BON DIA Aruba

Auto horta haya na Urataca

URATACA-- Diaranson 09.40 Central ta manda Polis di Santa Cruz, na haltura di e tanki di awa na Urataca, na unda un auto a wordo laga atras. Na e sitio polis ta topa cu un auto Toyota Yaris color blanco sin number, cu ta pertenece na e homber J.C. E doño a wordo poni na haltura y personal di Joyriding a bin na e sitio pa sigui cu e investigacion. ❑

Polis ta core cu choller drumi den veranda di cas

ORANJESTADE—Diaranson 10.11 Central ta manda Polis den Venezuelastraat pa un kiebro. Na e sitio , Polis ta topa e dos chollernan Dof y Shakira. E dos chollernan tabata drumi den un veranda. E cas tabata intacto na yabi. Polis a core cu tur dos for di e sitio. Den e cura Polis a haya un cedula Arubiano y un Zorg pas di AZV na nomber di e homber D.D. Bislik . Central a wordo poni na haltura. ❑

Ladronnan ta drenta den cas na Boegoeroei

BOEGOEROEI—Diaranson 14.19, Central ta manda Polis na un cas na Boegoeroei pa un kiebro den un cas. Na e sitio Polis ta papia cu e homber C, kende ta bisa cu un dia prome merdia 17.00, el a sali for di cas y a percura cu tur porta y bentana tabata na yabi. Ora cu el a yega cas diaranson mas om menos 07.00, el a mira sushi tur caminda benta den cas. Tambe el a mira cu



e glas di e bentana di cushina tabata kibra. Ora cu el a drenta paden, el a mira cu material di su trabou a wordo horta. Central y TOD a wordo poni na haltura. ❑

Auto haya na Seroe Pela, supuestamente procedente di ladronicia

SERO PELA—Diaranson 12,00 Central a manda Polis na Seroe Pela y bisindario pa un pickup A-35225, cu a wordo laga atras. E denuncia a yega for di tiplijn, Ora cu Polis a controla den bisindario, nan a haya patras den un cunucu un pickup blanco. E auto tabata completamente habri y e contacto di yabi tabata intacto. E bateria di e auto a wordo horta. Ora cu Polis a controla e auto, e tabata registra riba e nomber R. Personal di Oranjestad a purba drenta den contacto cu e doño, pero sin resultado. Takelwagen a hiba e auto warda di Santa Cruz pa investigacion. Supuestamente e auto ta procedente di ladronicia. ❑

Ladronnan ta horta fan

SAN NICOLAS—Diaranson 14.30 Central a manda Polis na Van Speykstraat pa un kiebro. Na e sitio a resulta cu desconocinan a kibra e bentana y a drenta bay cu un fan. Polis a tuma su keho.❑

Ladronnan ta drenta den cas na Matadera

MATADERA—Diaranson 17.45 Central ta manda Polis na Matadera pa un kiebro. Na e sitio Polis ta papia cu e homber V, kende ta declara cu e ta responsabel pa e parcela tras di su cas. E ta bisa cu e doño no ta na Aruba. Tambe e ta bisa cu desconocinan a drenta den e cas y a bay cu algun articulo. El a bisa Polisnan cu el a tende un klap na e parcela tras di su cas. Ora cu Polisnan a controla nan a mira cu e bentana mas patras tabata habri. Polisnan a mira cu tur e cashinan tabata reboltia. E informante ta sigur cu nan a bay cu e television. Polis ta wardando riba un lista cu lo wordo traha, ora cu e doño bin bek. ❑

Ladronnan ta bay cu tubo di koper y meter di awa

BUTUCU—Diaranson 18.35 Central ta manda Polis na Butucu pa ladronicia di koper. Na e sitio Polis ta papia cu e homber W, kende ta bisa cu desconocinan, a bay cu mas o menos 10 meter di tubo di koper y tambe e meter di awa. Polisnan por a mira cu e awa a keda basha afo. WEB a wordo poni na haltura.❑

Homber burachi cu machete ta causa molester na minimarket

JABURIBARI—Diaranson 21.05 Central ta manda Polis na Jayby's Minimarket na Jaburibari, pa e homber B, cu un biaha mas ta haci fastioso na e localidad. Na e sitio Polis a papia cu e doño di Jayby e homber G, kende ta bisa cu B, a bin na su negoshi y a keda bati duro riba e porta y ta molestia e clientenan. Tambe e ta bisa cu B, a core bay. Polisnan a busca den bisindario di Jaburibari y nan ta topa cu B. E tabata fuertemente bou di influencia di alcohol y tabatin un machete den su poder. Polisnan a detene y a hiba B. warda di Santa Cruz, na unda el a keda cera. E machete a keda confisca. ❑

Personal di bombero ta yuda un tata cu e proceso di parto desde Centro di Alarma



ORANJESTAD -- Un tata sin experencia ta masha agradecido na e dos personal di Cuerpo di Bombero na Tanki Flip na e Centro di 911 di a yuda nan via telefon pa cu e proceso di parto na cas caminda e señora a duna luz di un baby mucha muhe. Tur cos a cuminsa den careda di 3:30 atardi na Keito un señora ta grita di dolor unda e awa di yiu a kibra y no por a move mas.

E tata sin experencia a drenta panico no sa kico pa haci y a pasa man pa telefon primi 911 di biaha e operador di 911 a contesta y aki a bay den e proceso di splicacion kico tur mester haci mientras cu e otro colega den Centro di Alarma tabata raporta di biaha na un ambulance na Wayaca pa bay cu urgencia na Keito. Mientras cu ambulance tabata na caminda e personal di Bombero na 911 a splica e tata tur cos kico mester haci y papia cu su casa pa tuma aire y supla y asina den careda di 3: 45 pa 3:50 atardi e baby mucha muhe a nace y na su propio cas. E tata a keda asombra con e proceso a bay y a keda gradici na e dos personal di 911 pa e minuutnan largo cu e tabatin cu nan na telefon y con nan a yuda nan pa cu e nacemento di nan yiu muhe cu a nace na Keito. Ambulance a yega y ya tur e trabou di parto tabata cla y aki e mama cu su baby den brasa y tata a bay direccion Hospital den ambulance unda e proceso di cuido a sigui, dokter tabata warda e famia yega pa duna su servicio. Un palabra di bon trabou ta bay tanto na Mackay como na Zimmerman pa nan tremendo trabou den e proceso aki cu a tuma luga via telefon.❑

THE RITZ-CARLTON, ARUBA CU HOPI POSICION PA TRABOW HABRI AINDA

PALM BEACH, Aruba-September 24, 2013- Pronto e Dama y Caballero nan di The Ritz-Carlton, Aruba lo ta cla pa sirbi e Dama y Caballero nan di diferente parti di mundo. The Ritz-Carlton ta den un proceso pa buska varios hende pa jena e differente posicion nan cu tin habri. Si abo ta interesa pa traha na un di e mihor compania nan cu tin rond mundo, esaki ta bo chance pa aplica pa asina bo tambe por forma parti di The Ritz-Carlton su famia.

Pa aplica pa un posicion na The Ritz-Carlton, Aruba bo mester tin acceso na un computer cu High Speed internet pa asina bo por subi riba nos website y cumpli cu e rekisito nan. Tambe ta possibel cu bo por pasa aplica personalmente na The Ritz-Carlton su pre-opening office cu ta situa na Schotlandstraat 54 (gebouw cu dak blauw tegenover di Dijtham). Akinan un di nos Dama of Caballero nan lo ta mas cu contento pa juda cualkier persona cu bin pa aplica.

Pa mas informacion tocante e differente posicion nan cu tin habri por jama officina di Dialuna pa Diabierna entre 9or di mainta y 5or di atardi na 583-4960.

Doño a gara choller cu a destrui glas di su auto







WAYACA -- Diahuebs atardi altura di Archivo Nacional na Wayaca un problema a surgi entre un doño di auto y un choller ya cu e choller a destrui glas di e auto y e doño a gara e choller. A surgi un discusion cu a bay for di man. Polis a presenta rapidamente y Polis a detene e choller di pa destruccion na e auto cometi. E doño a entrega un keho tambe na autoridadnan y por a tuma nota di e glas patras full kibra. E pregunta ta keda ken ta paga pa e daño haci na e auto?

Segun Comunicado manda pa Maria (Dudi) van der Biezen-Ridderstaat di PPA

Pa kico si vota pa un Partido politico chikito



ORANJESTAD-- Bo voto ta un derecho democratico pa bo wordo scucha den Parlamento. Si bo no sa pa cua partido bo mester vota anto informa y educa bo mes tocante e diferente programanan di e partidonan politico. Scucha y wak e diferente programanan cu tin na radio of na television. Tambe bo por lesa e articulonan den e diferente corantnan. Asina bo por forma bo mesun opinion y scoge e partido of candidato cu segun bo persona ta cuadra mas cu bo pensamento. Asina bo por vota mas consciente.

Si, por ehempel, dia 27 di september venidero bo vota pa un partido chikito,
anto e partido aki no haya suficiente voto pa un asiento, realmente bo voto ta
bay pa un otro partido?

Ta miho vota cu keda sin vota. Si bo vota bo voto nunca por bay pa un otropartido. E diferencia cu keda sin vota ta cu bo voto den e caso aki ta conta como un voto valido y por lo tanto pa e kiesdeler (contrario na un voto nulo
of en blanco, cu ta conta solamente pa e asistencia). E kiesdeler tin influencia
riba e distribuido di asiento den Parlamento y e restzetel.
Un partido chikito por eherce bastante influencia, esey ta consehabel pa duna e partidonan aki tambe e oportunidad. Si bo vota riba un partido chikito bo ta laga sa kico bo ta pensa di Aruba. A
pesar cu e partido no tin oportunidad pa drenta den gobierno pero den oposicion nan por laga sa claramente kico ta biba den e pueblo di Aruba.
Hopi partidonan chikito por pusha cierto puntonan di bista door di continuamente haci oposicion. Si bo no ta vota riba e partidonan chikito nan ta keda chikito. Esey bay vota pa e partido cu tin bo escogencia.No haci caso di loke otro hende ta bisa. Abo ta dicidi con bo kier wak e comunidad. Un partido por ta specialisa den economia y un otro partido ta wak e bienestar di e pueblo. Esey vota riba e partido cu ta cuadra cu bo. E encuesta politico no tur ora ta bisa
tur cos y hopi biaha esaki por ta un sorpresa.
Semper bo mester vota riba e partido cu bo ta para su tras.
Si tur hende ta
bay vota strategicamente, anto partidonan chikito nunca ta bira grandi.❑

Segun Comunicado manda pa Diana L. Amelo Hennep di P.P.A.

Medida na caminda pa Aruba



ORANJESTAD-- E partido na mando AVP a haci hopi cos bunita na diferente parti di Aruba. A pone klinkers, luz, plenchi y a renoba edificionan. E pueblo ta wak esaki i no por nenga cu tur esakinan a wordo haci. Nos tin cu remarca cu por ehempel e proyecto di Yuwana Morto complex i watertoren na San Nicolas NO a wordo paga dor di e gobierno aki! E hecho cu gobierno ta traha riba infrastructura, por ehempel drecha un caminda sea ta cu asfalt of cu klinkers of pone palo di luz, esey ta su deber i e placa ey mester sali for di placa di belasting. E gobierno actual ta haci comosifuera ta un fabor nan ta haci bo dor di haci nan trabou pa cual nan ta wordo bon paga.
Pueblo kisas no ta realisa su mes cu e locual cu bo ta wak cu a wordo haci ta un fraccion di e gastonan di pais Aruba. Gastonan cu a wordo cubri dor di haci debe. Placa cu bo ta fia bo tin cu paga bek ! Un gran parti di e gastonan di Aruba tabata pa por ehempel personeel (lesa coordinador), contractonan cu hendenan cu ta haci limpi banda di caminda, fiesta, biaha etcetera. No a wordo inverti den por ehempel un fabrica cu por produci trabou y genera entrada pa e pais Aruba.

Nan ta bisa cada pueblo tin e gobierno cu e merece. E pueblo tin e escogencia cada 4 aña pa dicidi ken ta bay goberna nan. Na Aruba e pueblo no tin tur e informacion na nan disposicion pa haci un escogencia corecto. E partidonan chikito no tin radio emisora of corant cu ta skirbi cosnan bon so di nan. Abo pueblo cu ta lesa un corant so no ta haya sa e berdad. Si bo ta scucha radio, esun cu ta paga ta bisa cos bon so di e gobierno actual. Tambe tin coordinador cu ta yama radio tur dia i defende e gobierno actual. Hasta nan ta tribi di bisa cu e rapport di IMF no ta berdad. Serio Bay wak riba internet si e rapport aki ta berdad!
Medida pa Aruba !!
E partido berde ta bisa cu nan no tin plan pa bay tuma medida ora nan bolbe haya e mandato di pueblo dia 27 di september. Nan ta haci comosifuera e Mega debe di pais Aruba ta un cos pa bagatelisa i cu nan solamente tin cu zorg pa cobra e belasting atrasa na ora i cu e placa ey ta bay tapa e Mega debe. Na e momentonan aki ta cobrando hende belasting atrasa desde 1999 i ta duna nan 2 dia pa paga esaki. Si no, nan ta menasa di kita bo auto, cas of pone beslag riba bo salario. Hopi hende no tin ni trabou corda pa nan paga sumanan di AG 30.000,00 te cu AWG 300.000,00 den dos dia. Gobierno tin intencion pa paga e Mega debe di e forma aki?
Pueblo di Aruba mester sa cu dor di tur e debenan di e pais aki gobierno cada biaha tin cu presta mas placa pa cumpli cu su debernan. Awor dor di rapport mane di IMF cu ta bisa cu gobierno tin cu tuma cierto medidanan doloroso pa e pueblo aki. Nan ta bay haya nan mes obliga di tuma medida of haci ahustacion, adaptacion of con cu nan kier yama. Si no e banconan den exterior no ta bay fia nan placa mas. Mi ta haya cu e gobierno mester tuma su responsabilidad pa e maneho financiero desastroso cu nan a ehecuta y no tira culpa riba un gobernacion anterior. Nan ta bata tin e mayoria absoluto den e ultimo gobernacion. Y si por si acaso un di nan haya un tiki consenshi y ta vota contra ora e ta wak cu e decision no ta sirbi e pais, Andin Bikker di Democracia Real ta vota pro. Asina ta si nan kier a cambia of ahusta algo nan tabata tin 4 aña pa haci esey.
Naturalmente bo no ta haci bo mes popular dor di bisa cu bo ta bay tuma medida. Pero si bo ta un gobierno responsabel bo tin cu bisa pueblo e berdad. Y no gaña nan cu fiesta y bandera anto ora januari 2014 drenta suta nan cu medida. Di bon fuente mi sa cu e fondo di AOV ta yegando su bom. Esey ta significa cu e pensioen di nos grandi nan ta den un peliger grandi!
Dia 27 venidero tuma un decision inteligente, no laga nan gañado vota P.P.A. un partido cu ta boga pa bo interes!
Si bo ta desea di lesa mas wak nos webpage cu ta ; ppa_aruba.org of esun di mi cu ta dianappa.fnhost.org ❑

Comunicado di Rene Herdé di AVP

Bon enseñansa bon trabou ta e soño Arubiano cu ta alcansabel pa tur hende

ORANJESTAD-- Bon enseñansa ta hiba na un bon trabou. Un bon trabou ta sigura un bon salario. Un bon salario ta crea un bon pensioen. Rene Baba Herdé ta yama esaki e "Soño Arubiano" cu tur hende por alcansa. Ken no kier e stabilidad cu un bon trabou y un bon salario ta duna Ken no kier tin e siguridad di un entrada stabiel pa resto di su bida ora e baha cu pensioen Tur esaki ta posibel pa nos tur. Rene Herdé: "Ta e siguridad y trankilidad aki nos a cuminsa crea cu e economia nobo cu lo duna mas y miho trabou den futuro. Ta e trankilidad di un pensioen sigur nos a cuminsa duna ora nos a stop e fondonan di pensioen di bay bancarota. Awor nos ta bay sigui renoba enseñansa, expande nos economia y restructura e fondonan di pensioen, pa crea e condicionnan pa tur hende por logra e "Soño Arubiano" aki."

ENSEÑANSA TA E BASE

E "Soño Arubiano" ta cuminsa cu un bon enseñansa. Miho enseñansa mester percura pa tur mucha y tur hoben caba scol y logra di siña un ofishi of haya un profesion. Rene "Baba" Herdé: "Pa logra esey mester renoba enseñansa den su meta, contenido y organisacion, y kita tur obstaculo cu ta stroba nos muchanan di bira ken nan kier ta un dia. E renobacion di enseñansa mester elimina tur tipo di seleccion innecesario manera keda sinta y seleccion inhusto ora di pasa di enseñansa basico pa enseñansa secundario. E renobacion di enseñansa ta pa elimina e obstaculonan di idioma cu ta stroba nos muchanan innecesariamente. E renobacion di enseñansa cu nos ta propone, ta pa tur mucha bay scol cu gana y caba scol cu un diploma of ofishi. E renobacion di enseñansa ta pa tur maestro traha cu placer y tin un bon carera. Ta pa crea e miho enseñansa aki nos tin cu renoba awor."

SOÑO ALCANSABEL PA TUR

Rene Baba Herdé futuro no mester ta algo leu. Idealnan no mester ta vago of imposibel di alcansa. Soñonan di un miho bida no mester ta posibel pa algun hende so. E "Soño Arubiano" ta alcansabel pa tur hende! Door di renoba nos enseñansa, crea e economia nobo y fortifica nos fondonan di pensioen, manera nos ta haciendo caba, nos ta bay sigura cu e "Soño Arubiano" di un bon enseñansa, un bon trabou y un pensioen sigur, ta alcansabel pa un y tur.❑





Comunicado di Evelyn Wever Croes di MEP

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a haci donacion di 7.500 florin na fundacion pa nos comunidad

ORANJESTAD-- Evelyn Wever-Croes, lider di MEP, a organisa un dia di famia diadomingo ultimo, cu e meta pa recauda fondo pa duna na Fundacion pa nos Comunidad.

E Fundacion aki ta percura pa duna pakete di cuminda na es nan cu tin mester di dje.

Actualmente e Fundacion ta yuda 150 famia cu cuminda. Mirando cuanto pobresa tin den pueblo, Evelyn a dicidi di yuda e fundacion aki.

"Hopi politico ta papia un cos, ami a dicidi di haci. Hopi hende a acudi na e actividad, y mi ta hopi agradecido na nan. Na tur cu a contribui, y special mente na es nan cu a organisa e evento, cu ta e Team Evelyn, Forsa Femenino Grace y e hala hubenil YEGA. Danki di curason.

E pobresa cu hopi hende ta biba aden ta preocupa mi persona y specialmente como mama ta duro pa mira con muchanan inocente ta pasa hamber. En bes di recauda fondo pa campañanan costoso , mi a dicidi di recauda fondo pa yuda nos comunidad. Cu a placa aki 70 famia por wordo yuda, y mi ta hopi contento di por a aporta na esaki, pasobra e 70 famianan aki merece miho awor", ta palabranan di lider di MEP.

Sra. Indrah Stamper di e Fundacion a keda sumamente contento, y a bisa cu ohala esaki por inspira otronan pa haci mescos.❑

Comunicado di partido MEP

Alerta na tur Ambtenaar den Gobierno e plan di AVP ta di kita tur ambtenaar y reemplasa nan cu persona riba contract

ORANJESTAD-- AVP su plan ta pa deshaci di tur ambtenaar y reemplasa nan pa contractnan. Pa asina nan ta bin cu nan hendenan durante nan Gobernacion, Management Team, Arbeidscontractant, Consultants, etc. Un alerta ta bay na tur ambtenaar den Gobierno. Desde 2009 AVP a laga sa cu lo kita 1500 ambtenaar den Gobierno (Inkrimping). MEP kier alerta tur ambtenaar pa no vota pa AVP pasobra boso lo ta votando pa boso perde trabao y bo status como ambtenaar.

Tuma bon nota cu Juan David Yrausquin na varios ocasion a bisa publicamente cu tin demasiado ambtenaar y cu nan salario ta mucho halto. Tambe el a bisa cu ambtenaarnan tin demasiado beneficio social.

Ya caba na comienso di entrada di Gabinete Eman I nan a subi edad di pensioen, nan a hisa prima y nan a introduci un NPR cual ta haci cu mayoria di ambtenaar lo haya casi 50 % menos na pensioen ora cu nan retira. Y segun AVP ainda falta.

Sclavitud moderno

No ta nos culpa cu AVP a traha e Mega Debe, sin tene cuenta cu e Ambtenaar den Gobierno y nan famianan y ta tuma medida contra nan, cu si ta contribui den caha di Gobierno. MEP ta sigur cu mayoria ambtenaar lo a ripara cu den casi cada Departamento di Gobierno tin 2 pa 3 arbeidscontractant trahando na e departamentonan di Gobierno. Na cuminsamento esakinan ta wordo nombra na e oficina di e minister y pa despues di un pa dos aña nan ta wordo nombra na e departamento como contractant y cu un funcion oficial.

Pone bon tino pasobra e tipo di trahado nan aki no ta cay bao di e categoria di coordinadornan di minister cu ta bin cu AVP y ta bay cu AVP! Pasobra nan ta wordo nombra den un funcion vacante cu aprobacion di e hefe di departamento. E plan di AVP ta pa kita tur ambtenaar y reemplasa nan cu personanan riba arbeidscontract.

Pakico AVP ta haci esaki. Esaki ta wordo haci pa AVP por sigui haci e MEGA DEBE mas grandi pasobra un persona riba contract lo ta practicamente un esclavo di esun cu a dun'e e contract y esaki ta AVP y lo no por stop un minister mas di malgasta placa di pueblo. Un hende ariba contract lo no por traha obhetivamente mas manera un ambtenaar y tin di sirbi su amo esta Mike Eman.

Manipulacion di AVP

Awor si e ambtenaar ta pensa cu AVP lo dun'e un VUT regeling of algo parecido pa e bay for di Gobierno, atrobe nos lo tin di desapunta es nan cu ta pensa asina. Wak e ehempel di Arubus. E compania aki bao di AVP ta coriendo cu perdidanan enorme vooral pasobra e gastonan di mantenemento di Tram ta cay bao di Arubus.

AVP hunto cu Arubus a yega na un areglo caba cu tin di bay "vloei af" trahadonan. Kico nos a ripara? No a bin cu afvloeingsregeling! Pero si a scoge conscientemente di spaar placa riba afvloeingsregeling y uza e wega sushi di acusa e trahadonan di ladronicia inhustamente y purba di kita nan pan di cada dia.

Si esey ta loke por spera nos cu un otro Gobierno di AVP, ambtenaarnan lo wordo kita masalmente inhustamente y lo wordo reemplasa gradualmente pa hendenan ariba arbeidscontract pa asina bira esclavo di Mike Eman.

No solamente esey pero uzando arbeidscontractant, Mike Eman lo por hasta manipula henter e cuerpo di ambtenaar aki na Aruba y asina logra dictadura di famia Eman, Hitler Style.❑

AVP: 1500 Ambtenaren teveel

ORANJESTAD — De fractie van de AVP heeft onlangs met het bestuur van de Kamer van Koophandel van Aruba vergaderd over de financiële en bestuurlijke crisis waarin het land volgens de partij verkeert.

AVP-leider Mike Eman verklaarde na afloop tevreden te zijn over het gevoerde overleg met de Kamer. "Op vele gebieden delen wij een gemeenschappelijke bezorgdheid en ook over de manier waarop de problemen moeten worden aangepakt zijn we het meestal eens. De overheidsuitgaven moeten drastisch omlaag om de verhogingen van de invoerrechten en de invoering van de salestax overbodig te maken. Er zijn 1500 ambtenaren teveel en bovendien met een onbetaalbare pensioenregeling", zo stelt Eman.

De AVP overhandigde tijdens de bijeenkomst een standpuntennota aan de Kamer van Koophandel.

Amigoe, 24 oktober 2006

Segun Comunicado manda pa Rudy Lampe Lider di RED

Rudy Lampe (RED): Corda cu bo voto ta secreto, segun e lider di e lista blanco



ORANJESTAD-- Ta bon pa recorda e palabranan aki di Mons. Ellis, defunto y hopi stima na Aruba tempo cu e tabata Obispo di Willemstad, tuma for di su carta pastoral di 2001.

No perde bo derecho di vota. Corda bon cu tur voto ta conta y por haci un diferencia.

E voto cu bo ta deposita den urna ta un voto na fabor di es nan cu bo no ke pa nan ta den gobierno. Bo tin no solamente e derecho, pero tambe e deber moral di vota!

No laga ningun hende pone prijs riba bo voto. Corda di vota pa bienestar general cu ta bira bo beneficio particular tambe. No busca beneficionan personal pa medio di un candidato of partido cu ta priminti bo fabornan particular.

Vota segun un consenshi critico y bon informa. No laga inclinacion di partido, interesnan particular, influencia bo pa vota pa es nan cu ta probecha di nan puesto pa busca nan interesnan personal. No bira complice pa medio di bo voto di es nan cu ta perhudica pueblo.

Tuma na un manera serio y responsabel bo derecho y deber di vota. Proceso electoral ta parti di nos tarea como cristian, siguido di Cristo, tanto como vota dor of como candidato, pa mehora nos bida faborece Reino di Dios mei di nos."

E palabranan aki ta mantene nan actualidad. Nos kier pone acerca: corda cu bo voto ta secreto.

Esey ta e caracteristica esencial di votamento y di democracia, cu ningun sa pa ken bo a vota. Bo porta bisti na berde of gel, pero ora bo ta tras di cortina, ta bo so cu bo consenshi. P'esey partido Red Democratico (www.redaruba.org) ta bisa: vota pa bo derecho, bo voto ta secreto.❑

Segun Comunicado manda pa AVP

Minister di Turismo Otmar Oduber ta aprecia cada un empleado den sector turistico



ORANJESTAD-- Minister di Turismo, Transporte y Labor Otmar Oduber ta celebra Siman di Turismo en grandi, bishitando hotelnan nan Aruba pa asina aki logra combersa cu empleadonan riba e importancia di nan contribucion den turismo aki na Aruba.

E meta principal tras di e bishitanan cu e mandatario ta haci ya pa tres aña consecutivo ta hancra na e hecho cu ta e empleadonan cu ta brinda servicio na cada un bishitante ta es nan cu ta crea e experiencia y ta haci turismo.

Maske e aña aki Siman di Turismo a cay den e siman di eleccion, Minister Oduber ta keda carga su responsabilidad pa Turismo y ta haya sumamente importante pa no laga e siman aki pasa sin a celebra y elogia e empleadonan den industria.

Empleadonan di cada hotel a haya un presentacion di ATA unda cu nan trece e cifranan dilanti y e plannan pa futuro di turismo .

Gobierno y sector priva ta inverti hopi den e producto, pero na final di dia ta e servicio di nos hendenan ta loke ta traha turismo na Aruba. 40% di e turistanan cu ta bishita Aruba ta keda bin pa motibo di e bon servicio cu ta wordo duna.

Servicio no ta solamente pa esun cu ta traha den hotel, pero tur hende riba e pida baranca aki tin di haber cu e sector di turismo y mester keda duna e bon servicio cu Aruba ta conoci pe.

E combinacion di Labor y Turismo ta algo hopi importante y e mandatario a opta pa carga e responsabilidad di e dos carteranan aki, mirando cu e cambionan di ley laboral tin efecto directo pa es nan cu ta traha den e sector turistico.

Minister di Turismo ta splica durante su presentacion na e empleadonan cu a demostra di tin hopi interes pa sa mas



den a cambionan di ley laboral cu a drenta na vigor entrante 1 di april 2013.

Ta trata aki di trahadonan cu ta traha via un contratista cu no tin e siguransa fin di luna di loke nan ta cobra y incluso e trahadonan aki no tabatin e proteccion cu ley laboral ta ofrece nan prome cu april 2013.

Pues awor aki nan ta conta cu e proteccion di leynan laboral y nan por conta cu un salario fiho tur luna.

Minister Oduber a dedica e siman di turismo aki na tur es nan cu ta dedica nan dia na brinda e miho servicio posibel na nos bishitantenan. ❑



Interpol ta emiti alerta cora pa "Viuda Blanco"



Samantha Lewthwaite miho conoci como e "viuda blanco".

Lyon, GRAN BRITANIA —Interpol diahuebs a emiti un alerta cora pa Samantha Lewthwaite, conoci como Viuda Blanco, riba peticion di autoridadnan di Kenya.

Informacion ta mustra cu un muhe blanco tabata entre e teroristanan cu a ataca un centro comercial na Nairobi recientemente a cuminsa speculacion den medionan di comunicacion tocante Lewthwaite, un Britanico cu su casa ta un di e atacado di e atentadonan di London 2005.

Lewthwaite, di 29 aña ta wordo busca pa funcionarionan internacional desde cu autoridadnan a haya materialnan explosivo den su departamento na Mombasa, Kenya na 2011. E muhe a disparce prome cu polis a yega.

Alerta cora emiti pa agencia policial internacional a avisa gobierno local di mundo henter cu un persona ta wordo busca, pero no ta un orden di aresto.

Un funcionario halto na Kenia a bisa diamars cu un muhe tabata involucra den e atake. Otro funcionario a bisa diaranson cu autoridadnan no por bisa mucho over di ken e muhe tabata ta of kico e tabata haciendo eynan.

Militantenan di Al Shabaah a ataca e centro comercial Wesgate diasabra siman pasa. Por lo menos 67 persona a muri y ainda tin 63 perdi.❑

Tres cabes laga atras na entrada di un ciudad di Mexico



E prome patruya arma di Los Reyes ta wordo forma pa protege e comunidad di extorsion proviniente di narcotrafico.

Michoacan, MEXICO- Polis Mexicano a haya tres cabes humano banda di un monumento na entrada de e ciudad di Los Reyes, den e estado suroccidental di Michoacan. Segun informenan oficial, miembronan di un banda criminal a laga un nota hunto cu e cabesnan, unda nan ta manda un advertencia na e residentenan di e consecuencianan di apoya e grupo di vigilante.

Michoacan ta e centro di produccion y distribucion di droga, unda ciudadanonan a lanta patruyanan arma pa purba na protege e comunidad di crimen, secuestro y extorsion for di bandanan di narcotrafico.❑

John Kerry a reuni cu e canciyer di Iran

Teheran, IRAN- Secretario di Estado Mericano, John Kerry a reuni cu e Minister di Relacionnan Exterior di Iran, Mohammad Javad Zarif, den cuadro di e Asamblea General di Nacionnan Uni cu ta tumando luga na e sede di e organisacion internacional na New York. Ta trata di combersacionnan na un nivel mas halto riba e programa nuclear Irani den por lo menos 6 aña. A participa tambe diplomaticonan di China, Rusia, Reino Uni, Francia y Alemania.Presidente di Iran, Hassan Rouhani, kende ya caba a duna un discurso den e Asamblea unda el a expresa cu niun pais mester tin armanan nuclear, a bisa cu e ta desea di yega na un acuerdo riba e discusion nuclear riba un plaso di tres pa seis luna.❏



E reunion aki tabata e reunion na un nivel halto den mas di 6 aña.

Buceadonan ta haya restonan humano den crucero Costa Concordia

Roma, ITALIA- Buceadonan cu tabata trahando den e resto di e crucero Costa Concordia a haya restonan humano den e barco, segun autoridadnan Italiano a informa.
Ainda no a logra identifica e curpanan.
Un total di 32 persona a muri na januari di e aña aki momento cu e barco a keda pega den e seco di e isla Italiano Giglio. Dos persona, un pasahero Italiano y un waiter Indio a wordo declara como perdi.
E buceadonan a cuminsa bek cu e buskeda despues cu e barco a wordo lanta bek den posicion horizontal den un operacion di ingenieria ehecuta siman pasa.
Famia di e personanan cu a disparce nan a wordo informa di e hallazgo.❏



Restonan humano haya den e barco crucero pa buceadonan.

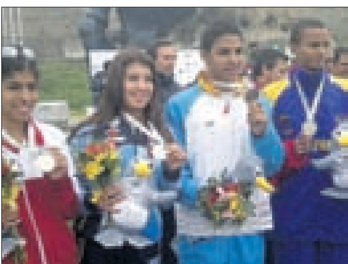


Fatme den Intercambio Cultural na Lima, Peru



Pagina B2

Medaya di plata pa Chester Hill



Pagina B3

Tiger Taekwondo Academy cu logronan grandi na Mexico



Pagina B3

El a bay semi final

Pagina B4

BON DIA Aruba

Fatme Faarup-Rigaud a participa den e intercambio cultural durante Weganan Sur Americano Hubenil





ORANJESTAD-- E prome Weganan Sur Americano Hubenil cu actualmente ta tumando luga na Lima, Peru, no solamente a bay pa atletanan competi contra di otro riba e tereno deportivo, pero tambe pa nan siña conoce cada pais y su cultura presente na e weganan. E intercambio cultural tabata uno masha importante riba e agenda di e organisacion di e weganan. E hoben atletanan di nos continente mester siña integra un pa cu otro, ningun barera mag stroba e diferente representantenan den nos region estrecha e lasonan y busca e union.

E delegacion di Aruba tambe a manda un hende specialmente pa e parti di cultura den persona di Fatme Faarup-Rigaud. Segun Fatme a conta cu den e programa cultural Aruba mester a presenta 3 biaha cual riba diaranson tabata e ultimo presentacion. Aki Fatme a duna un splicacion over di Aruba, unda e ta keda, su grandura, e temperatura, etc. Tambe e a papia over di Aruba su naturalesa y fauna como tambe kico tur Aruba tin pa ofrece. Na final Fatme a conta un poco di Aruba su custumber y fiestanan. Mas cu claro e no por a keda sin laga e participantenan baila riba ritmo di musica di nos carnaval, mirando cu e aña binidero Aruba lo celebra Carnaval 60.

Mester bisa cu e actividad cultural a tuma luga na Casa Prado unda cu tur dia e salanan ta yena di personanan di diferente pais di e delegacionnan di Sur America. Tur dia tin intercambio cultural unda por a experiencia e diferente topiconan manera: "te muestra mi pais, muestra me lo tuyo", traha artesania di Peru, traha e cuminda Peruano, e baile di Peru, etc. E programa tabata uno hopi educativo unda cu nos delegacion di Aruba a participa activamente na dje.❑





Chester Hill a gana medaya di plata den triatlon na Weganan Pan Americano Hubenil



ORANJESTAD-- Medaya y mas medaya. E delegacion di Aruba ta haciendo un cos na Lima, Peru. Diaranson un bes mas, un otro atleta di Aruba a logra medaya den e evento di triatlon relay. E atleta masculino Chester Hill a logra e medaya di plata den un evento combina cu tres otro compañero di otro pais, entre nan 2 mucha homber y dos mucha muhe. Como cuater pais a competi hunto como ekipo, unda a forma teamnan consisti di 2 mucha muhe y 2 mucha homber. E atletanan mester a recore e distancia di 350 meter landa, 5 k.m. bais y 1.5 k.m. core na pia! E atleta di Aruba, Chester Hill a ehecuta tur tres disciplina den bon forma y asina contribui grandemente na e medaya di plata conkista. Sin duda algun nos muchanan ya a luci durante di e weganan, unda awor Aruba tin un total di cinco medaya conkista. COA y Aruba completo kier a felicita e atleta Chester Hill cu su medaya di plata durante di e Weganan Sur Americano Hubenil na Lima, Peru.❑

Chiara Petrocchi y Sofia Petrocchi di Tiger Taekwondo Academy a gana 1 medaya di Oro y 2 medaya di Plata pa Aruba

ORANJESTAD-- Sofia Petrocchi a participa na e Open Pan Americano na unda cu Sofia Petrocchi a logra gana su medaya di plata. Chiara Petrocchi a gana su medaya di plata diabierna na e Pan Americano di Cadet. Chiara







Petrocchi a recupera su mes mas miho y a bin bek pa Mexico na unda cu Chiara Petrocchi a gana su medaya di Oro. Chiara Petrocchi a pone un sonrisa grandi ariba cara di Nina, Herman, Marlon, Ludwina y Sebastian Petrocchi kendenan a bay pa apoya nan dos yiunan y e demas atletanan di Aruba. Un inversion haci cu a duna bon resultado di parti di e mayornan di Chiara y Sofia Petrocchi.

Cu e resultadonan di Sofia y Chiara Petrocchi na Mexico ta pone cu e famia Petrocchi kier bay all the way cu nan yiunan mirando cu nan ta sacando cara di Aruba na grandi internacionalmente y awor na e Pan Americano Open cu ta un nivel hopi mas halto cu e campeonatonan cu e atletanan aki sa participa na dje. E plan pa otro aña t'ey caba na unda cu tur di nan lo bay participa, pero e famia ta mirando si por participa na e Open di Costa Rica of esun di Panama. Un pabien grandi ta bay na Chiara y Sofia Petrocchi di parti nos tur, ya cu nan ta haciendo un bon trabou pa Aruba. Un gradicimento ta bay tambe na e coach Mericano Russell Beneby kende a coach e dos rumannan aki. Nos no por keda sin menciona Teo Rodriquez nan trainer aki na Aruba cu ta kere den e dos rumannan aki y ta haci tur cos pa nan ta mas y mas miho tur dia. Teo Rodriquez no por tabata presente na Mexico door cu Teo Rodriquez tabata tin otro compromisonan pa atende.❑



Venus ta avansa pa semi final den e Open di Tokio



Tokio, HAPON — Venus Williams a gana e hoben Canades Eugenie Bouchard 6-3, 6-7 (4), 6-3 pa asina avansa pa e siguiente buelta di e Pan Pacific Open pa prome biaha diahuebs.

Williams, kende su miho presentacionnan anterior den e open di Tokyo tabata den e kwart final di 2004.

Williams lo enfrenta Petra Kvitova den e semi final. E Checa a gana Svetlana Kuznetsova 6-4, 6-1.

E hoben di 19 aña a duna Williams un bataya fuerte momento cu el a tuma e delantero 3-1 den e kwart final. Williams a bringa duro pa asina por a gana e hoben den e prome encuentro di nan carera.❑



E hoben tenista Canades Eugenie Bouchard.

Receta di MAMA

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Carni di porco stoba cu maishi

Ingredientenan:

- **1.½lb di carni porco sin weso**
- **¼ cup di hariña blanco**
- **2 cuchara grandi di azeta dushi**
- **1 cup di ciboyo corta chiquito**
- **2 teenchi knoflook machica**
- **4 cup di bouillon di galiña**
- **1 bleki di tomati 16oz.**
- **1 theeleep di oragano**
- **1 theeleep di salo**
- **¼ theeleep di peper**
- **2 bay leaves (laurierblaadjes)**
- **1lb. di zucchini geslice**
- **3 tapushi maishi geslice**
- **2 banana berde geslice**
- **1lb. di batata dushi corta**



Preparacion:

Corta e carni na bloki y sprenkel hariña riba nan. Pone un banda. Den un wea grandi keinta e azeta. Hasa e carni te ora tur bira bruin, mientras ta dreinan cu un cuchara di palo. Saca e carni y pone den un tayo un banda. Agrega e ciboyo y knoflook na e azeta den e wea. Hasanan pa 5 minuut riba candela mediano. Basha e bouillon den e wea. Lage herbe y drei e cu un chchara di palo pa nada no pega den e bom di e wea. Pone e carni bek aden hunto cu e tomatinan, batata dushi y specerijnan. Baha e candela, pone e tapadera y smoor e pa 1 ora. Agrega e zuchini, maishi y banana berde y cuhsine pa 15 minuut mas. Saca e bay leaves afor, Sirbie mesora.

Pa 4 te 6 persona

Ciclista Hulandes Marianne Vos sin duda e faborito den e campeonato mundial di ciclismo femenino

Florencia, ITALIA — Ora cu ta trata di e careda den e campeonato femenino mundial di ciclismo, Marianne Vos ta sin duda, e faborito. E Hulandes a termina na prome y di dos luga den cada competencia y ta di spera cu e lo bolbe subi e podium despues di e carera di 140 kilometer (87 miya) diasabra desde Montecatini Terme, Florencia.

Vos a inspecciona e curso na maart y el a gusta loke el a mira. E recorido a conclui cu cinco buelta den un circuito di cero na Florencia. Esaki kiermen cu e subida fuerte di e ciudad pintoresco di Fiesole cu bista na Florencia lo wordo subi cinco biaha.

Italianonan a gana e careda cuatro biaha den e ultimo seis añanan. Maria Bastianelli a gana esaki na 2007, Tatiana Guderzo na 2009 y Giorgia Bronzini na 2010 y 2011.

Un otro faborito ta Emma Johansson di Suecia, cu a termina na di dos luga despues di Vos den e Copa Mundial di e aña aki. ❑



E ciclista Hulandes Marianne Vos.

Resultadonan Di Liga Americano



Minneapolis, MERCA — Max Scherzer a gana su di 21 wega y asina aki tambe Detroit tigers ta gana su di tres titulo di Liga Americano, ganando Minnesota Twins 1-0 diaranson anochi.
Tori Hunter su hit a wordo sigui pa un tripel di Austin Jackson den e di prome inning, y esaki tabata tur loke Scherzer (21-3) y manager Jim Leyland tabata tin mester pa cuminsa cu e fiesta.
Scherzer a permiti dos hit den e di shete inning. Jose Veras y Drew Smyly ambos a picha den di 8 inning y Joaquin Benoit den di 9 pa asina gana su di 24 salba for di 25.
Un par di fanatico di Tigers a presencia e wega na Target Field y asina apoya nan team mientras Miguel Cabrera y su compañe nan di team a bula riba Bennoit riba monticulo despues cu el a poncha Josh Willingham pa asina termina e partido. Scherzer a poncha 10 y asina ta baha su averahe na 2.90, sigurando asina cu posicion di mas weganan gana den Liga Grandi.
Kevin Correia (9-13) a carga cu e derota.
Rays 8, Yankees 3
New York Yankees ta faya di yega playoff pa di dos biaha den 19 aña, y automaticamente nan ta wordo elimina despues di nan derota contra di Tampa Bay. Evan Longoria a conecta dos homerun dunando Rays nan di seis wega consecutivo gana. nan ta tres wega atras for di Texas pa nan gana e wild card den Liga Americano.
Rangers a keda un wega atras di Cleveland pa e di dos luga den liga Americano. Tampa bay ta un wega dilanti di Indians. Texas ainda mester hunga 4 wega den e temporada regular, y nan lo hunga e wega di apertura contra di Los Angeles Angels diahuebs anochi.
E rookie robesou Martin Perez (10-5) a poncha 8 hungado den 7 inning. Dallas



Keuchel (6-10) a carga cu e derota.
Den otro weganan di liga Americano, Seattle 6, Kansas City 0; L.A. Angels 3, Oakland 1; Cleveland 7, Chicago White Sox 2; Texas 7, Houston 3; Tampa Bay 8, N.Y. Yankees 3; y Detroit 1, Minneapolis 0. Rangers 7, Astros 3, Orioles 9, Blue Jays 5, Mariners 6, Royals 0, Angels 3, Athletics 1, Indians 7, White Sox 2❑

Resultadonan di Liga Nacional

St. Louis, MERCA — Rookie Shelby Miller a gana su di 15 wega y Yadier Molina a dal e hit di oro pa St. Louis, cual a termina e racha di tres victoria sigui pa Washington y asina ta dal un stap mas cerca pa e titulo di Liga Nacional.
Nan a gana Washington 4-1 diaranson. Matt Adams a dal su di 8 homerun desde cu el a drenta pa reemplasa Allen Graig, cu ta lesiona. Cubs 4, Pirates 2

Darnell McDonald ta conecta un homerun y ta hinca tres careda pa asina duna Chicago e wega gana cual realmente ta daña e posibilidad di Pittsburg pa gana e Liga Nacional Central.
Faltando solamente tres wega den e temporada regular, Piratas ta lider di e division cu tres wega riba St. Louis.
Steve Cishek a picha den di nuebe inning pa su si 33 wega salba den 35 oportunidad. Tabata Cishek su di 28 wega consecutivo salba kibrando asina e record di Todd Jones na 2005.

Chad Qualls (5-2) a saca e ultimo out den di 8 inning, y asina tambe ta bay cu e victoria.

Den otro weganan di Liga Nacional: Boston 15, Colorado 5; San Francisco 6, L.A. Dodgers 4; San Diego 12, Arizona 2; Florida 3, Philadelphia 2; Milwaukee 4, Atlanta 0; Chicago 4, Pittsburgh 2; New York Mets 1, Cincinnati 0; and St. Louis 4, Washington 1, Cubs 4, Pirates 2, Marlins 3, Phillies 2, Red Sox 15, Rockies 5, Giants 6, Dodgers 4, Padres 12, Diamondbacks 2, Brewers 4, Braves 0.❑





Amazonia y SushiSamba ta yuda celebra

Pagina B8

Ultimo dia pa busca Droomboek ta dia 1 di october



Pagina B8

Awe nos seccion di cumpleaños



Pagina B16

Dia 1 di october ta ultimo dia pa busca bo Droomboek







ORANJESTAD -- Hopi ta esunnan cu ya caba a haci uzo di e oportunidad pa busca un ehemplar di e Droomboek. For di dia 5 di september, despues cu Rey Willem Alexander a ricibi e prome copia, tur cas di famia por a pasa busca esun di nan. E Droomboek a resulta den un bunita recuerdo yena cu ambicion i soño den forma di deseo, poesia, cuadro i pintura. E Droomboek ta un iniciativa di Comision Pasional di Inauguracion. Hunto cu diferente partner, entre nan specialmente Nationale Postcode loterij a logra haci esaki posibel pa cada cas di famia den Reino Hulandes ricibi un copia completamente gratis.

Dia 1 di october proximo lo ta e ultimo dia cu por acerca un di e librerianan of supermercadonan afilia na e proyecto i reclama un copia. Si bo no tin un comprobante, djis duna bo nomber i adres. Esunnan afilia ta Superfood, Plaza Bookshop, Van Dorp Dakota, Bruna, De Wit y Aruba Post San Nicolas.

Droomreis

Den cada buki tin un marcado cu ta brinda bo e oportunidad na participa na un rifa masha special. Ta trata aki di 5 biahe pa Hulanda hunto cu henter bo famia (maximal 6 persona). Pa por bin na remarca, mester subi website di Comision Pasional: www.mijndroomvooronsland.nl y registra e number cu tin riba bo marcado. Asina bo tambe por ta un di e cinco ganado di e premio grandi aki cu lo ser rifa dia 1 di december proximo.

Cas di Anciano tambe ta interesa

Hopi ta e casnan di nos grandi nan cu a demostra interes pa ricibi un copia pa nan clientenan. Otronan cu ta interesa tambe por tuma contacto cu Sra. Mavis Albertina, miembro di e Comision Pasional di Inauguracion na mavis@nospais.an . Por haci esaki te cu 1 di october proximo.❑



BON DIA Aruba

Amazonia Churrascaria & Sushi Samba ta yuda celebra vacacion y cumpleaños





ORANJESTAD--- Nathania Garcia a celebra su di 19 cumpleaños cu su mama orguyoso Stacey y ruman muhe Nathesia, na Amazonia Churrascaria. Su mama a yega di bishita e restaurant, pero e tabata kier pa su yiu muhenan experiencia e restaurant tambe, riba Nathania su dia special. Alexander Ortiz, kende ta un bishitante regular fiel, tambe a celebra su cumpleaños, agradecido pa 36 aña dushi di bida, den compania di su miembronan di famia y coleganan di trabou.

Amazonia Churrascaria recientemente a invita Sushi Samba pa drenta den su sala di bar, creando un bar intimo di sushi unda e chef ta prepara su specialidad nan fresco, fresco y delicioso, den pleno bista di e bishitantenan den e restaurant. David Shaw y Tequirra Cox, disfrutando di nan vakantie na La Quinta, a disfruta di e show y e sushi delicioso, cual nan a bisa ta e miho cu nan a yega di come riba e isla!❑





My Silent Emotions



Pa: Roland W. Peterson

Please take note
I write no verse and no poetry
It is just beautiful imagination and me
There was even a time when I wondered
What they were
These Silent moments
That haunted me with thoughts and
Remembrances

As I wrote them down
I wondered what I should call them

Now it no longer matters
I have come to accept that MY thoughts
Are free and have no classification
They come and go, randomly, as I reminisce,
When I hear something,
when I see or do something.
It is then that my Silent Moments
are so filled with meaning and melancholy
that I feel the need to write them down

They are MY "Silent Emotions"
And I have learned that sharing these
"Moments" with others is the biggest
Reward of all.



Alumnonan di Arco Iris Kleuterschool a siña kico ta encera eleccion













ORANJESTAD- Durante e siman aki Arco Iris Kleuterschool a trata e tema Eleccion. A siña e muchanan kico tur un eleccion ta encera. Nan a siña full e proceso di con bo ta vota. Nan a haya nan oproepingskaart na cas y awe nan mester a trece esaki pa nan vota. Nos eleccion no tabata encera e partido politiconan pero e muchanan por a scoge pa nan fruta preferi. A set up nos speelzaal y e votamento a bay net echt. Nan mester a registra y vota tras di cortina preto y despues deposita nan voto. Dos politico tambe a pasa di bishita na scol, esta Carlwyn Britten di Democracia Real y Minister Dowers. Despues cu a caba di vota cada klas lo conta y wak cua ta e fruta ganado y e muchanan lo haya un dushi treat di e fruta ganado.❑

Trekkingslijst van de Landsloterij

19de trekking — 26 september 2013

TIEN TALLEN	
17	150
23	150
32	100
39	150
40	125
42	150
44	150
74	150
84	150
HONDERD TALLEN	
116	150
132	100
140	125
168	150
184	150
232	100
240	125
245	150
252	150
261	150
284	150
332	100
340	125
380	150
384	150
400	150
432	100
440	125
451	150
484	150
504	150
531	150
532	100
535	150
540	125
554	150
584	150
632	100
640	125
657	150
684	150
687	150
730	150
732	100
740	300
770	150
784	400
808	150
810	150
811	150
832	100
840	125
852	150
876	150
884	150
885	150
909	150
932	200
940	125
984	150
985	150
995	150
EEN DUIZEND	
1007	150
1025	150
1032	100
1040	125
1084	150
1087	150
1088	150
1090	500
1102	150
1132	100
1135	150
1140	125
1164	150
1184	150
1192	150
1232	100
1240	125
1257	150
1272	150
1284	150
1289	150
1332	100
1340	125
1356	150
1377	150
1383	150
1384	150
1432	100
1440	125
1465	150
1481	150
1484	150
1508	150
1522	150
1532	100
1540	125
1541	150
1546	150
1564	150
1584	150
1632	100
1640	125
1660	150
1682	150
1684	150
1726	150
1732	100
1740	300
1745	150
1784	400
1789	150
1825	150
1832	100
1840	125
1849	150
1884	150
1918	150
1932	200
1940	125
1984	150
1994	150
TWEE DUIZEND	
2032	100
2035	150
2040	125
2080	150
2084	150
2120	150
2124	150
2132	100
2135	150
2140	125
2153	500
2184	150
2230	150
2232	100
2235	150
2240	125
2284	150
2332	100
2332	150
2340	125
2360	150
2384	150
2415	150
2428	150
2432	100
2440	125
2443	150
2444	150
2447	150
2484	150
2504	150
2532	100
2540	125
2584	150
2600	150
2608	150
2632	100
2634	1000
2640	125
2684	150
2695	150
2732	100
2740	300
2784	400
2791	150
2832	100
2840	125
2870	150
2884	150
2901	150
2932	200
2940	125
2959	150
2961	150
2962	150
2964	1000
2968	150
2984	150
DRIE DUIZEND	
3005	150
3032	100
3040	125
3063	150
3064	150
3084	150
3096	150
3127	150
3129	150
3132	100
3140	125
3165	150
3184	150
3229	150
3232	100
3240	125
3284	150
3294	150
3313	150
3332	100
3340	125
3373	150
3384	150
3390	150
3432	100
3440	125
3442	150
3484	150
3502	150
3532	100
3536	150
3540	125
3584	150
3621	150
3632	100
3640	125
3646	150
3684	150
3705	150
3730	150
3732	100
2DE PRIJS	
3739	1500
3740	30000
3741	1500
3784	400
3785	150
3791	150
3801	150
3832	100
3840	125
3884	150
3932	200
3939	150
3940	125
3941	150
3974	150
3984	150
3989	150
VIER DUIZEND	
4007	150
4032	100
4040	125
4052	150
4075	150
4084	150
4132	100
4140	125
4149	150
4184	150
4185	1000
4232	100
4240	125
4271	150
4284	150
4332	100
4340	125
4342	150
4351	500
4384	150
4432	100
4440	125
4468	150
4484	150
4485	150
4512	150
4523	150
4532	100
4540	125
4584	150
4590	150
4599	150
4616	150
4632	100
4639	150
4640	125
4667	150
4684	150
4706	150
4732	100
4740	300
4746	150
4747	150
4751	150
4784	400
4795	150
4832	100
4840	125
4884	150
4919	150
4928	150
4929	150
4932	500
4940	125
4958	150
4984	150
VIJF DUIZEND	
5006	150
5012	150
5013	150
5019	150
5029	150
5032	100
5040	125
5048	150
5084	150
5087	150
5103	150
5121	150
5132	100
5133	1000
5140	125
5172	150
5178	150
5184	150
5198	150
5201	150
5232	100
5240	125
5243	150
5284	150
5306	150
5332	100
5340	125
5374	150
5378	150
5383	150
5384	150
5403	150
5412	150
5432	100
5440	125
5443	150
5475	500
5480	150
5484	150
5507	150
5527	150
5532	100
5540	125
5551	150
5584	150
5614	150
5632	100
5633	150
5640	125
5649	150
5669	150
5670	150
5682	150
5684	150
5698	150
5700	150
5714	150
5732	100
5733	150
5740	300
5777	150
5784	400
5800	150
5807	150
5820	150
5829	150
5832	100
5840	125
5840	150
5884	150
5932	200
5940	125
5984	150
5994	150
ZES DUIZEND	
6004	150
6010	150
6032	100
6040	125
6053	150
6061	150
6064	150
6065	150
6084	150
6132	100
6140	125
6158	150
6172	150
6175	150
6180	150
6184	150
6190	150
6200	150
6211	150
6225	150
6232	100
6240	125
6284	150
6284	150
6291	150
6300	150
6332	100
6338	150
6340	125
6347	150
6369	150
6384	150
6400	150
6410	150
6432	100
6439	150
6440	125
6462	1000
6484	150
6486	150
6498	150
6527	150
6532	100
6540	125
6584	150
6624	150
6632	100
6640	125
6652	150
6671	150
6674	150
6684	150
6731	150
6732	100
6740	300
6749	150
6770	150
6771	150
6784	1000
6800	150
6832	100
6840	125
6884	150
6887	150
6916	150
6932	200
6940	125
6954	150
6967	150
6971	150
6984	150
ZEVEN DUIZEND	
7020	150
7032	100
7040	125
7084	150
7132	100
7140	125
7167	150
7174	150
7181	150
7184	150
7232	100
7240	125
7248	150
7284	150
7285	150
7288	150
7302	150
7303	150
7326	150
7329	150
7332	100
7340	125
7357	150
7384	150
7411	150
7432	100
7440	125
7459	150
7484	150
7532	100
7540	125
7584	150
7594	150
7599	150
7617	150
7623	150
7629	150
7632	100
7640	125
7684	150
7712	150
7732	100
7738	150
7740	300
7784	400
7789	150
7832	100
7840	125
7884	150
7898	150
7901	150
7905	150
7916	150
7922	150
7932	200
7934	150
7940	125
7942	150
7977	150
7984	150
ACHT DUIZEND	
8000	150
8003	150
8032	100
8034	150
8036	150
8040	125
8055	150
8084	150
8098	150
8132	100
8140	125
8184	150
8222	150
8232	100
8240	125
8253	150
8260	150
8284	150
8288	150
8303	150
8305	150
8332	100
8340	125
8345	150
8349	150
8381	150
8384	150
8389	150
8396	150
8401	150
8420	150
8432	100
8439	150
8440	125
8469	150
8479	150
8484	150
8516	150
8523	1000
8532	100
8540	125
8557	150
8558	150
8584	150
8632	100
8640	125
8643	150
8659	150
8660	150
8684	150
8732	100
8732	150
8740	300
8784	400
8832	100
8840	125
8868	150
8884	150
8899	150
8932	200
8940	125
8979	150
8984	150
NEGEN DUIZEND	
9006	150
9008	150
9020	150
9032	100
9032	150
9036	150
9040	125
9075	150
9084	150
9085	150
9132	100
9140	125
9157	150
9184	150
9197	150
9232	100
9240	125
9277	150
9284	150
9332	100
9340	125
9346	150
9384	150
9385	150
9398	150
9423	150
9432	100
9440	125
9484	150
9484	150
9489	150
9512	150
9532	100
9540	125
9567	150
9584	150
9592	150
9598	150
9618	150
9632	100
9638	150
9640	125
9684	150
9711	150
9732	100
9740	300
9755	150
9784	400
9787	150
9811	150
9817	150
9820	150
9832	100
9840	125
9884	150
9932	200
9940	125
9949	150
9984	150
TIEN DUIZEND	
10032	100
10040	125
10058	150
10084	150
10131	150
10132	100
10140	125
10140	150
10150	150
10156	150
10165	150
10177	150
10184	150
10227	150
10232	100
10240	125
10265	150
10284	150
10326	150
10332	100
10340	125
10384	150
10384	150
10399	150
10409	150
10432	100
10440	125
10481	150
10484	150
10512	150
10532	100
10539	150
10540	125
10580	150
10584	150
10626	150
10631	150
10632	100
10640	125
10672	150
10684	150
10721	150
10728	150
10732	100
10733	150
10740	300
10752	150
10776	150
10784	400
10802	150
10804	150
10832	100
10840	125
10862	150
10884	150
10887	150
10906	150
10932	200
10940	125
10949	150
10964	150
10984	150
10984	150
10997	150
10998	150
ELF DUIZEND	
11032	100
11040	125
11049	150
11083	150
11084	150
11126	150
11132	100
11140	125
11173	150
11184	150
11228	150
11231	150
11232	100
11237	150
11240	125
11242	150
11258	150
11259	150
11265	150
11271	150
11284	150
11297	150
11319	150
11326	150
11332	100
11340	125
11380	150
11384	150
11387	150
11393	150
11397	150
11423	150
11432	100
11440	125
11444	150
11484	150
11485	150
11487	150
11507	150
11532	100
11540	125
11584	150
11626	150
11632	100
11640	125
11684	150
11685	150
11698	150
11732	100
11734	150
11740	300
11748	150
11773	150
11784	400
11790	150
11802	150
11823	150
11832	100
11840	125
11866	150
11884	150
11932	200
11940	125
11957	150
11984	150
TWAALF DUIZEND	
12014	150
12032	100
12040	125
12059	150
12084	150
12085	150
12108	150
12127	150
12132	100
12140	125
12184	150
12188	150
12193	150
12215	150
12232	100
12240	125
12283	150
12284	150
12297	150
12315	150
12332	100
12340	125
12368	150
12376	150
12384	150
12418	150
12432	100
12438	150
12440	125
12455	150
12473	150
12476	150
12484	150
12491	150
12505	150
12511	150
12524	150
12532	100
12540	125
12563	150
12584	150
12597	150
12607	150
12632	100
12640	125
12656	150
12683	150
12684	150
12702	150
12732	100
12740	300
12740	150
12743	150
12750	150
12780	150
12784	400
12832	100
12840	125
12850	150
12884	150
12891	150
12930	150
12932	200
12940	125
12984	150
DERTIEN DUIZEND	
13032	100
13035	150
13040	125
13064	150
13084	150
13132	100
13139	150
13140	125
13140	150
13160	150
13184	150
13204	150
13232	100
13240	125
13242	150
13244	150
13273	150
13284	150
13331	150
13332	100
13340	125
13363	150
13378	150
13384	150
13387	150
13396	150
13399	150
13432	100
13440	125
13445	150
13484	150
13513	150
13532	100
13540	125
13555	150
13562	150
13571	150
13582	150
13584	150
13584	150
13609	150
13611	150
13632	100
13634	150
13640	125
13684	150
13732	100
13740	750
13775	150
13784	400
13809	150
13811	150
13822	150
13832	100
13840	125
13842	150
13884	150
13894	150
13897	150
13900	150
13915	150
13921	150
13932	200
13940	125
13982	500
13984	150
13996	150
VEERTIEN DUIZEND	
14000	150
14032	100
14035	150
14040	125
14063	150
14065	150
14084	150
14132	100
14140	125
14184	150
14232	100
14240	125
14254	150
14284	150
14332	100
14340	125
14384	150
14396	150
14414	150
14432	100
14440	125
14440	150
14465	150
14484	150
14498	150
14532	100
14540	125
14542	150
14584	150
14623	150
14632	100
14640	125
14649	150
14667	150
14684	150
14703	150
14732	100
14740	300
14784	400
14802	150
14805	150
14832	100
14840	125
14862	150
14884	150
14896	150
14915	150
14932	500
14940	125
14973	150
14981	150
14984	150
VIJFTIEN DUIZEND	
15032	100
15040	125
15045	150
15051	150
15080	150
15084	150
15128	150
15132	100
15140	125
15146	500
15176	150
15184	150
15192	150
15232	100
15240	125
15284	150
15312	150
15323	150
15332	100
15340	125
15373	150
15384	150
15400	150
15432	100
15440	125
15444	150
15454	150
15461	150
15484	150
15502	150
15510	150
15532	100
15540	125
15563	150
15582	150
15584	150
15602	150
15632	100
15640	125
15651	150
15659	150
15660	150
15684	150
15732	100
15740	300
15752	1000
15761	150
15777	150
15784	400
15789	150
15804	150
15805	150
15832	100
15832	150
15838	150
15840	125
15872	150
15882	150
15884	150
15898	150
15932	200
15932	150
15940	125
15965	150
15978	150
15984	150
ZESTIEN DUIZEND	
16006	150
16032	100
16032	150
16040	125
16084	150
16099	150
16132	100
16140	125
16161	150
16184	150
16200	150
16208	150
16209	150
16214	150
16217	150
16232	100
16240	125
16240	150
16246	150
16250	150
16254	150
16284	150
16288	150
16320	150
16332	100
16340	125
16349	150
16384	150
16432	100
16440	125
16484	150
16492	150
16532	100
16540	125
16541	150
16557	150
16584	150
16628	150
16632	100
16634	150
16639	150
16640	125
16664	150
16679	150
16684	150
16696	150
16711	150
16729	150
16732	100
16740	300
16759	150
1STE PRIJS	
16783	2000
16784	200000
16785	2000
16832	100
16840	125
16860	150
16884	150
16889	150
16900	150
16904	150
16907	150
16913	150
16932	200
16940	125
16941	150
16966	150
16984	150
16984	150
ZEVENTIEN DUIZEND	
17022	150
17032	100
17040	125
17072	150
17084	150
17105	150
17112	150
17131	150
17132	100
17140	125
17147	150
17181	150
17184	150
17189	150
17195	500
17198	150
17232	100
17240	125
17244	150
17279	150
17284	150
17332	100
17340	125
17364	150
17375	150
17384	150
17432	100
17440	125
17469	150
17483	150
17484	150
17493	150
17498	150
17520	150
17522	150
17532	100
17540	125
17568	150
17584	150
17613	150
17614	150
17624	150
17628	150
17632	100
17640	125
17650	150
17659	150
17660	150
17681	150
17684	150
17686	150
17693	150
17715	150
17727	150
17732	100
17736	150
17740	300
17750	150
17780	150
17784	400
17788	150
17816	150
17820	150
17832	100
17840	125
17857	150
17864	150
17868	150
17880	150
17881	150
17883	150
17884	150
17907	150
17927	150
17932	200
17940	125
17984	150
ACHTTIEN DUIZEND	
18010	150
18021	150
18032	100
18040	125
18046	150
18071	150
18084	150
18099	150
18132	100
18140	125
18184	150
18203	150
18214	150
18232	100
18239	150
18240	125
18256	150
18283	150
18284	150
18307	150
18321	150
18323	150
18324	150
18332	100
18340	125
18349	150
18355	150
18359	150
18366	500
18371	150
18377	150
18384	150
18418	150
18432	100
18440	125
18442	150
18461	150
18484	150
18500	150
18507	150
18532	100
18537	150
18540	125
18572	150
18584	150
18632	100
18639	150
18640	125
18645	150
18656	150
18663	150
18679	150
18684	150
18732	100
18740	300
18753	150
18770	150
18784	400
18831	150
18832	100
18840	125
18879	150
18884	150
18905	150
18932	200
18940	125
18940	150
18950	150
18984	150
NEGENTIEN DUIZEND	
19032	100
19033	150
19040	125
19078	150
19084	150
19132	100
19140	125
19184	150
19200	150
19221	150
19225	150
19232	100
19235	150
19236	150
19240	125
19274	150
19284	150
19302	150
19316	150
19332	100
19340	125
19349	150
19382	150
19384	150
19387	150
19391	150
19432	100
19440	125
19484	150
19489	150
19532	100
19540	125
19584	150
19603	150
19607	150
19632	100
19640	125
19659	150
19684	150
19700	150
19716	150
19732	100
19740	300
19779	150
19784	400
19794	150
19796	150
19832	100
19840	125
19850	150
19862	150
19884	150
19903	150
19932	200
19940	125
19965	150
19984	150
TWINTIG DUIZEND	
20006	150
20009	150
20011	150
20018	150
20032	100
20040	125
20062	150
20064	150
20069	150
20084	150
20102	150
20132	100
20140	125
20154	150
20155	150
20172	150
20184	150
20194	150
20214	150
20223	150
20231	150
20232	100
20240	125
20284	150
20292	150
20317	150
20332	100
20332	150
20340	125
20352	150
20363	150
20384	150
20405	150
20414	150
20416	150
20432	100
20440	125
20470	150
20478	150
20484	150
20497	150
20500	150
20530	150
20532	100
20540	125
20552	150
20574	150
20584	150
20600	150
20632	100
20640	125
20670	150
20678	150
20684	150
20686	150
20713	150
20732	100
20740	300
20756	150
20764	150
20784	400
20785	150
20832	100
20840	125
20867	150
20884	150
20888	150
20921	150
20927	150
20932	200
20940	125
20943	150
20984	150
EEN EN TWINTIG DUIZEND	
21019	150
21032	100
21040	125
21061	150
21077	150
21084	150
21117	150
21131	150
21132	100
21140	125
21184	150
21189	150
21217	150
21232	100
21240	125
21268	150
21284	150
21312	150
21332	100
21340	125
21353	150
21361	150
21374	150
21384	150
21388	150
21432	100
21440	125
21460	150
21476	150
21480	150
21484	150
21532	100
21540	125
21582	150
21584	150
21629	150
21632	100
21640	125
21642	150
21653	150
21659	150
21667	150
21684	150
21729	150
21732	100
21740	300
21784	400
21807	150
21832	100
21840	125
21884	150
21932	200
21940	125
21966	150
21971	150
21984	150
21992	150
TWEE EN TWINTIG DUIZEND	
22010	150
22027	150
22032	100
22040	125
22069	150
22084	150
22124	150
22132	100
22133	150
22140	125
22165	150
22184	150
22189	150
22232	100
22240	125
22284	150
22292	150
22304	150
22316	150
22318	150
22330	150
22332	100
22340	125
22384	150
22410	150
22432	100
22436	150
22440	125
22445	150
22455	150
22474	150
22484	150
22494	150
22532	100
22540	125
22549	150
PRIJS JACKPOT	
22554	25000
22584	150
22619	150
22632	100
22637	150
22640	125
22654	150
22675	150
22677	150
22683	150
22684	150
22698	150
22732	100
22740	300
22746	150
22752	150
22766	150
22784	400
22785	150
22808	150
22816	150
22832	100
22840	125
22851	150
22858	150
22870	150
22884	150
22932	200
22940	125
22941	150
22951	150
22952	150
22964	150
22984	150
DRIE EN TWINTIG DUIZEND	
23012	150
23021	150
23032	100
23040	125
23067	150
23082	150
23084	150
23122	150
23128	150
23132	100
23140	125
23159	150
23184	150
23187	150
23205	150
23232	100
23240	125
23251	150
23253	150
23255	150
23282	150
23284	150
23325	500
23331	150
23332	100
23340	125
23384	150
23432	100
23434	150
23440	125
23484	150
23487	150
23494	150
23508	150
23532	100
23540	125
23559	150
23584	150
23585	150
23589	500
23632	100
23636	150
23640	125
23651	150
23684	150
23721	150
23732	100
23740	750
23766	150
23778	150
23784	400
23824	150
23832	100
23840	125
23884	150
23897	150
23930	150
23932	200
23934	150
23940	125
23984	150
23998	150
VIER EN TWINTIG DUIZEND	
24008	150
24032	100
24040	125
24061	150
24084	150
24105	150
24117	150
24118	150
24126	150
24132	100
24140	125
24153	150
24171	150
24176	150
24184	150
24191	150
24223	150
24229	150
24232	100
24235	150
24240	125
24284	150
24328	150
24332	100
24340	125
24348	150
24372	150
24384	150
24411	150
24432	100
24440	125
24447	150
24454	150
24478	150
24484	150
24496	150
24500	150
24514	150
24523	150
24532	100
24540	125
24568	150
24579	150
24580	150
24581	150
24584	150
24604	150
24613	150
24632	100
24637	150
24640	125
24672	150
24677	150
24684	150
24690	150
24701	150
24722	150
24730	150
24732	100
24739	150
24740	300
24751	150
24752	150
24784	400
24830	150
24832	100
24840	125
24884	150
24932	500
24940	125
24964	150
24984	150
24986	150
VIJF EN TWINTIG DUIZEND	
25016	150
25032	100
25035	150
25040	125
25044	150
25052	150
25068	150
25084	150
25117	150
25132	100
25140	125
25162	150
25184	150
25187	150
25232	100
25240	125
25253	150
25262	150
25281	150
25284	150
25291	150
25293	150
25332	100
25340	125
25374	150
25384	150
25432	100
25440	125
25484	150
25524	150
25527	150
25532	100
25540	125
25552	150
25556	150
25558	150
25574	150
25584	150
25609	150
25632	100
25640	125
25662	150
25675	150
25684	150
25697	150
25732	100
25740	300
25745	150
25784	400
25793	150
25832	100
25840	125
25858	150
25867	150
25877	150
25882	150
25884	150
25894	150
25900	150
25922	150
25932	200
25939	150
25940	125
25984	150
ZES EN TWINTIG DUIZEND	
26011	150
26032	100
26037	150
26039	150
26040	125
26069	150
26084	150
26089	150
26113	150
26124	150
26128	150
26132	100
26135	150
26140	125
26140	150
26175	150
26184	150
26223	150
26231	150
26232	100
26232	150
26240	125
26249	150
26274	150
26284	150
26288	150
26294	150
26305	150
26332	100
26340	125
26351	150
26368	150
26384	150
26391	150
26410	150
26432	100
26436	150
26440	125
26469	150
26484	150
26484	150
26493	150
26532	100
26540	125
26549	150
26582	150
26584	150
26632	100
26640	125
26660	150
26684	150
26689	150
26732	100
26740	300
26784	1000
26815	150
26832	100
26840	125
26859	150
26884	150
26884	150
26932	200
26940	125
26941	150
26948	150
26976	150
26984	150
26993	150
ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND	
27023	150
27032	100
27040	125
27041	150
27061	150
27084	150
27095	150
27132	100
27140	125
27149	150
27163	150
27176	150
27184	150
27213	150
27232	100
27240	125
27284	150
27299	150
27332	100
27340	125
27375	150
27384	150
27393	150
27396	150
27401	150
27419	150
27421	150
27429	150
27432	100
27440	125
27442	150
27448	150
27484	150
27508	150
27524	150
27532	100
27540	125
27544	150
27584	150
27616	150
27621	150
27632	100
27640	125
27675	150
27684	150
27695	150
27732	100
27736	150
27740	300
27772	500
27784	400
27804	150
27807	150
27832	100
27840	125
27884	150
27900	150
27904	150
27932	200
27940	125
27944	150
27959	150
27984	150
ACHT EN TWINTIG DUIZEND	
28022	150
28023	150
28032	100
28040	125
28082	150
28084	150
28131	150
28132	100
28140	125
28149	150
28182	150
28184	150
28221	150
28232	100
28239	150
28240	125
28284	150
28332	100
28337	150
28340	125
28342	150
28354	150
28355	150
28384	150
28394	150
28432	100
28440	125
28451	150
28468	150
28484	150
28490	150
28512	150
28515	150
28532	100
28540	125
28542	150
28545	150
28582	150
28584	150
28587	150
28632	100
28640	125
28660	150
28672	150
28675	150
28678	150
28684	150
28732	100
28740	300
28754	150
28784	400
28793	150
28798	150
28831	150
28832	100
28839	150
28840	125
28849	150
28852	150
28884	150
28889	150
28913	150
28932	200
28940	125
28956	150
28975	150
28984	150
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND	
29019	150
29021	150
29032	100
29040	125
29043	150
29061	150
29084	150
29132	100
29140	125
29140	150
29184	150
29192	150
29232	100
29240	125
29258	150
29263	150
29266	150
29284	150
29289	150
29320	150
29332	100
29340	125
29357	150
29384	150
29410	150
29432	100
29435	150
29440	125
29446	150
29484	150
29517	150
29526	150
29532	100
29540	125
29558	150
29584	150
29621	150
29632	100
29640	125
29650	150
29656	150
29684	150
29687	150
29689	150
29732	100
29740	300
29758	500
29784	400
29793	150
29809	150
29821	150
29832	100
29840	125
29864	150
29884	150
29891	150
29899	150
29932	200
29940	125
29952	150
29984	150
29990	150
DERTIG DUIZEND	
30032	100
30040	125
30064	150
30084	150
30113	150
30132	100
30140	125
30174	150
30184	150
30190	150
30203	150
30209	150
30215	150
30218	150
30232	100
30233	150
30240	125
30266	150
30268	150
30284	150
30332	100
30340	125
30384	150
30394	150
30430	150
30432	100
30440	125
30484	150
30514	150
30528	150
30532	100
30535	150
30540	125
30541	150
30584	150
30632	100
30640	125
30671	150
30684	150
30724	150
30725	150
30732	100
30738	150
30740	300
30744	150
30763	150
30766	150
30784	400
30800	150
30817	150
30828	150
30832	100
30840	125
30852	150
30884	150
30907	150
30914	150
30931	150
30932	200
30940	125
30984	150
30989	150
EEN EN DERTIG DUIZEND	
31019	150
31032	100
31038	150
31040	125
31054	150
31075	150
31084	150
31092	150
31132	100
31140	125
31184	150
31232	100
31240	125
31241	150
31253	150
31284	150
31324	150
31332	100
31340	125
31365	150
31384	150
31432	100
31437	150
31440	125
31451	150
31484	150
31532	100
31540	125
31562	150
31577	150
31584	150
31624	500
31632	100
31640	125
31681	1000
31684	150
31686	150
31732	100
31740	300
31770	150
31776	150
31784	400
31787	150
31789	150
31793	150
31806	150
31832	100
31834	150
31840	125
31846	150
31858	150
31884	150
31932	200
31940	125
31984	150
31994	150
TWEE EN DERTIG DUIZEND	
32017	150
32022	150
32032	100
32040	125
32083	150
32084	150
32091	150
32095	150
32106	150
32113	150
32132	100
32140	125
32148	150
32170	150
32184	150
32206	150
32207	150
32216	150
32222	150
32225	150
32232	100
32240	125
32260	150
32284	150
32332	100
32340	125
32364	150
32384	150
32384	150
32404	1000
32409	150
32432	100
32440	125
32454	150
32468	150
32483	500
32484	150
32498	150
32524	150
32532	100
32536	150
32537	150
32540	125
32540	150
32569	150
32584	150
32608	150
32620	150
32631	150
32632	100
32640	125
32660	150
32684	150
32696	150
32704	150
32705	150
32729	150
32732	100
32740	300
32766	150
32776	150
32777	150
32784	400
32831	150
32832	100
32833	150
32840	125
32865	150
32881	150
32884	150
32886	150
32932	200
32940	125
32955	150
32984	150
32995	150
DRIE EN DERTIG DUIZEND	
33000	150
33029	150
33032	100
33040	125
33046	150
33084	150
33085	150
33113	150
33132	100
33140	125
33151	150
33184	150
33203	150
33232	100
33240	125
33284	150
33320	150
33332	100
33340	125
33384	150
33398	150
33404	150
33405	500
33432	100
33440	125
33474	150
33484	150
33488	150
33512	150
33515	150
33532	100
33540	125
33584	150
33596	150
33617	150
33632	100
33640	125
33665	150
33684	150
33715	150
33732	100
33740	750
33756	150
33784	400
33803	150
33808	150
33829	150
33832	100
33840	125
33863	150
33884	150
33889	150
33925	150
33932	200
33936	150
33940	125
33944	150
33955	150
33977	150
33984	150
VIER EN DERTIG DUIZEND	
34032	100
34040	125
34084	150
34111	150
34132	100
34140	125
34154	150
34166	150
34184	150
34186	150
34215	150
34232	100
34240	125
34261	150
34264	150
34284	150
34298	150
34302	150
34317	150
34321	150
34332	100
34340	125
34370	150
34377	150
34382	150
34384	150
34410	150
34432	100
34437	150
34440	125
34469	150
34484	150
34488	150
34520	150
34528	1000
34532	100
34540	125
34584	150
34605	150
34632	100
34640	125
34684	150
34711	150
34732	100
34733	150
34740	300
34744	150
34784	400
34790	150
34827	150
34828	150
34832	100
34836	150
34840	125
34884	150
34890	150
3DE PRIJS	
34931	1250
34932	10000
34933	1250
34940	125
34970	150
34980	150
34984	150

19de trekking op 26 september 2013
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.Cristina namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

1ste Prijs	
16783	2,000
16784	**200,000**
16785	2,000

2de Prijs	
3739	1,500
3740	**30,000**
3741	1,500

3de Prijs	
34931	1,250
34932	**10,000**
34933	1,250

D.A.S. Lucia

Landsloterij

Jackpot
22554
25,000

D.A.S. Lucia

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05802213

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Landsloterij



"Laga tur kos ta spera mi ta bunita, laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme,
nos ta participa fayecimento di :



Sra.Vda. Rita Yolanda Kelly-Luidens

Mihor conoci como " Yolanda"
*** 25- 11-1949 † 26-09-2013**

Na nomber di su yui : Maurice Kelly y Mariangela Dijkhoff

Rumannan : Eddy & Katrin Luidens y famia
Ronny & Diana Luidens y famia
Marijke & Chito Croes-Luidens
y famia
Magaly & Karel Mercera
-Luidens y famia

Tanta : Sita Helder-Luidens

Subrinonan : Aubry Luidens & famia
Roosje Luidens
Gina Luidens & famia
Elvis Luidens & famia
Sharissa Wever-Luidens & famia
Maureen Molina-Luidens
& famia
Patrick Tromp & famia
Jenice Croes & famia
Kiandra Mercera

Primanan stima: Ina Lacle
Ada Luidens
Lilia Luidens

Amiganan Ruman :Estella Bedoya-Gomes
Elisa Avilla
Anna Clara Kock

Primo y primanan, Ihanan, comer y compernan, swa y cuñanan, amistadesnan, bisinjanan y demas famia: Luidens, Kelly, Yarzagaray, De Mey, Croes, Lacle, Wever, Erasmus, Tromp, Helder, Farro, De Cuba, Molina, Boekhoudt, Feliciano, Winklaar, Maduro, Sophia, Dijkhoff, Thiel
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Ta invita tur famia, amigo (a) nan, bisiñanan y conocir(nan) pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Dialuna 30 di september 2013
Di 2or pa 4or di atardi den misa Inmaculada Conception despues saliendo pa Santana Catolico di Sta. Cruz.

Adres pa condolencia : Diasabra 28 di september 2013 for di 7or pa 9or na "Aurora Funeral Home".



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Antonio Werleman

mihor conoci como " Tony of Pachi Tony "
*** 28-08-1925 †21-09-2013**

Na nomber di su:
Esposa stima: Johanna Werleman -Wolff
Mama: †Juanita Werleman
Tata: †Dominico & † Matijn Franken
Suegra: †Lodowico Wolff
Suegro: †Gregoria Wolff
Yiunan: Juanita & Jossy Henriquez-Werleman
†Juan del Dios Werleman
Bernadetta (Deta) & Coby Henriquez-Werleman
Mariana(Jana) & Mario Donate-Werleman
Maria Christina (Tienchi) & Rony Donata-Werleman
Maria Antonieta de Lourdes Werleman
Maria & Delphino Dijkhoff- Werleman
Jesus (Jorge) & Elisabeth (Betty) Werleman-Werleman
Minguel & Esmeralda (Ada)Werleman-Croes
Celia Werleman
Como un yiu: Stafanita Wolff-Malmberg y famia
Nieta y nietonan: Chrisma & Edwin Henriquez-Tromp y yiunan, Joseline Henriquez y yiunan na N.L., Argeline & Enrique Henriquez-Dirks y yiunan, Juanito & Shailing Henriquez-Jacobs na N.L., Frido (Ingel) & Isa Henriquez-Bernadina y yiunan, Jessica & Jerry Henriquez-Orman y yiunan na N.L., Antony & Silvia Henriquez-Menesis y yiunan, Daphny & George Donata- Solognier y yiunan, Graham (Jempy) & Suhein Donata-Kelly y yiunan, Jenny & Samantha Donata-De Cuba y yiunan, Ryon Henriquez y yiunan, Rolyson & Kimberly Henriquez-Greaux na N.L., Roslynne & Sherwin Henriquez-Schmidt y yiunan, Gilbert Dijkhoff, Merychen & Marlon Trenidad-Dijkhoff y yiunan, Nina & Leo Ras-Dijkhoff y yiunan, Joanna Dijkhoff, Jorelli & Nael Tromp Werleman, Jordy Werleman, Jorderick Werleman, Minguelina Werleman,
Francella & Weng Wong-Jacobs y yiu, John & Michelle Jacobs-Harms y yiu, Celiandra & Ashley Jacobs-Croes, Ivy Croes, Chupy Tromp y yiu

Keri como Nieta: Jacky & Chendro Malmberg y yiunan, Jessica & Carlos Guiamo na N.L.

Bisanieto & bisanieta nan: Tanisha & Jonathan Lo-Fo-Sang Henriquez y yiu, Edylianne Tromp, Alyssa Tromp, Shaun Vasquez na N.L., Shaquille Vasquez na N.L., Aldreline Brete, Aldwayne Brete, Iloyd Henriquez, Nigel Henriquez, Giandre Henriquez, Jelexsa Henriquez na N.L., Jeanella Henriquez na N.L., Jerilaine Orman na N.L., Jelianne Orman na N.L., Nathaniel Henriquez, Joshua Henriquez, Adbiel Henriquez, Daphny (Raylenne) & Joel Marte-Donata y yiu
Marienne Orman, Marivienne Orman, Whitney Donata, Jennylee Donata & Aldrick Besaril, Daniela Donata, Meyson Henriquez, Raysheline Henriquez, Lukas Henriquez, Shervienne Schmidt, Shane Schmidt, Ryshuel Trenidad, Marlon Trenidad, Sherlyn Dijkhoff, Lebron Ras, Levi Ras, Jonellbert Tromp, Jaybert Tromp, Nealienne Tromp, Nealaney Tromp, XiaoMei Wong, Andrea Angela, Jerileen Tromp, Esmeralda Tromp, Nigel Tromp,
Tataranieto y tataranieta: Braylon Donata, Aliyah Lo-Fo-Sang
Rumannan: Sebastiana Alehandrina & † Ramon Tromp-Werleman
†Frans & †Maria Geerman-Franken
Estebanita & †Jan Werleman
Bibiana & † Jacobo Benito Franken-Croes
Alicia & Inocencio Shonherr-Franken
Antonio & Miriam Franken-Gamboa
†Alejandro Franken
Swa & Cuñanan: †Luis & Johanita Tromp-Wolff
†Juanita & †Serapio Wolff-Wolff
†Joseph & Johanna Wolff-Giel
Thomas & Modesta Wolff- Tromp
Petra & †Bito Tromp-Wolff
†Felipe & † Sixta Ridderstaat
Ex Suegronan: Roland(Roly) Henriquez
John Francis Jacobs
Famianan: Werleman, Wolff, Henriquez, Donata, Dijkhoff, Croes,Jacobs, Franken, Tromp, Geerman, Gamboa, Shonherr, Ridderstaat, Vasquez, Brete, Dirks, Bernadina, Meneses, Orman, Kelly, Solognier, De Cuba, Wong, Colussa, Greaux, Schmidt, Ras, Trenidad, Harms, Besaril, Angela, Krozendijk,Lo-fo-sang, Marte, Sneek, Giel.
Primo y prima nan, subrino & subrinanan, tanta & omonan, comer y comper nan y demas famia na Aruba, Bonaire, Curacao, Hulanda, Colombia, Venezuela & Merca.& demas conocir nan I di grupo Bini Bini.
Ta invita tur famia, amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 30 di september 2013 na misa Santa Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi y despues pa Santana catolico na Noord. Nos defunto stima lo reposa na cas; Alto Vista # 12 for 11'or di mainta.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 28 y diadomingo 29 di september 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

BON DIA Aruba

Fiebre di eleccion na Schakel College



ORANJESTAD- Nos eleccion pa Staten pa diabierna awor tambe tin su impacto na Schakel College.

E seccion di Maatschappijleer, maatschappijwetenschapen y geschiedenis a organisa e debate di eleccion na school.

Bou guia di e docentenan, tur studiante di tur klas lo concentra riba topiconan importante manera educacion, economia, siguridad, medio ambiente y turismo.

Den grupo, nan lo skirbi un programa di partido cu e meta di lanta nan mesun partido. Asina, 12 partido lo wordo funda pa participa na eleccion di Staten na Schakel College. E docentenan lo evalua tur programa politico.

Riba dia di eleccion, tur studiante lo por vota riba nan partido preferi, y conforme e reglanan di democracia, e partido cu mas voto lo gana eleccion na Schakel College.

Lo calcula e prome resultadonan ta drenta diabierna 12:30 atardi, cu su resultado definitivo lo sali 2 or di atardi via e pagina web di Schakel College (www.schakelcollege.com). Nos ta anticipa un campaña hopi exitante❑

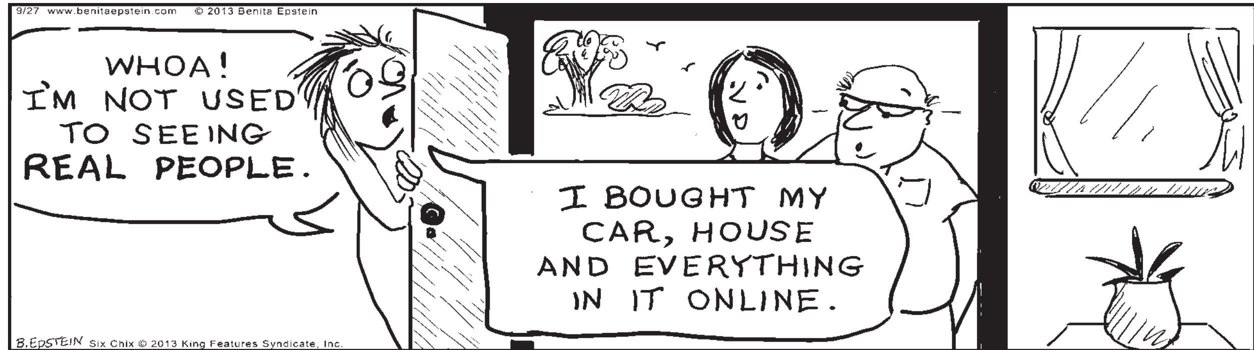




Mutts



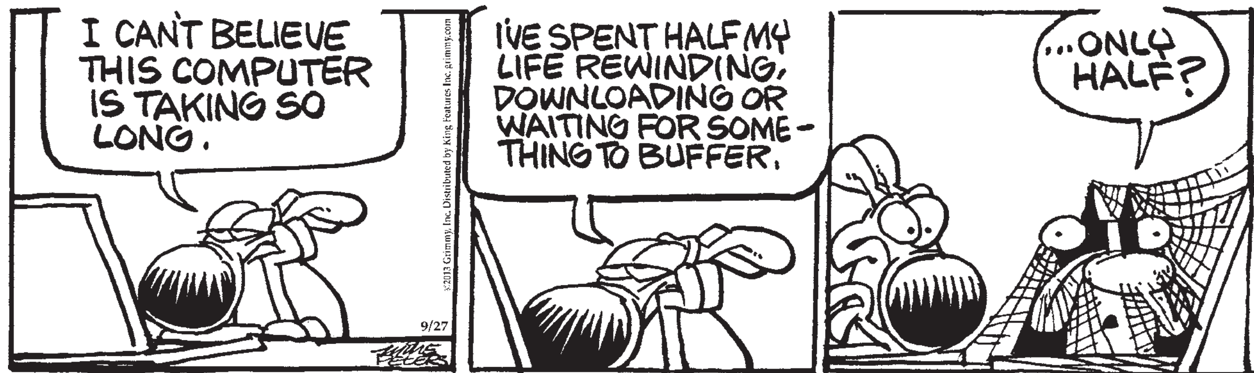
6 Chix



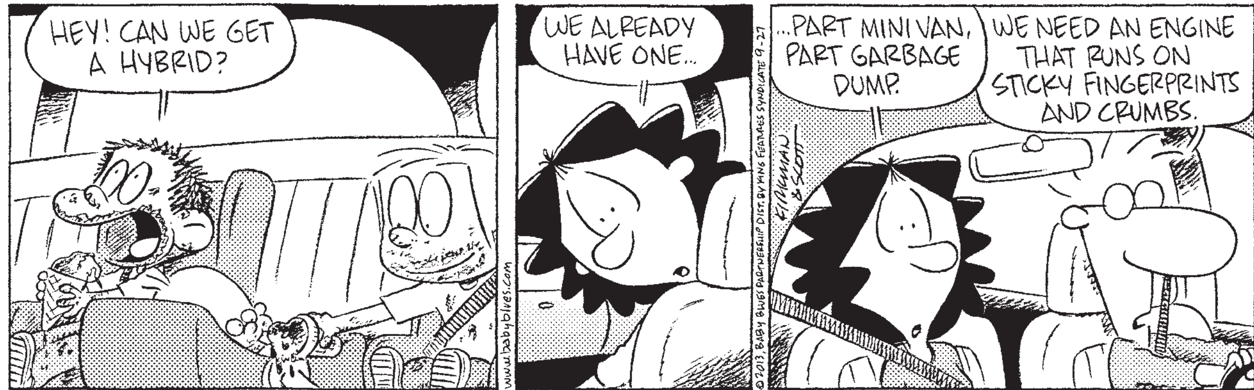
Blondie



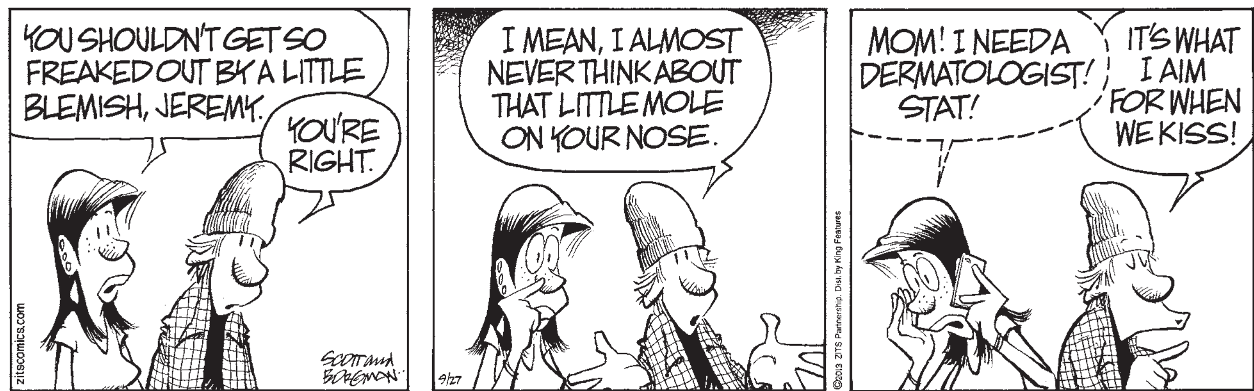
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

9					6			4
	8							
7		6		8				
2			1				8	
	1	8		9		2	4	
	3				7			1
				6		5		9
							1	
4			9					6

Difficulty Level ★★★★ 9/27

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

3	9	8	7	4	5	1	2	6
7	1	4	8	6	2	5	3	9
5	2	6	9	1	3	7	4	8
6	5	3	1	2	9	8	7	4
2	7	9	6	8	4	3	1	5
8	4	1	3	5	7	9	6	2
9	3	2	5	7	6	4	8	1
1	6	7	4	9	8	2	5	3
4	8	5	2	3	1	6	9	7

1	2	3	■	■	4	5	6	7	8	■	9	10	11	12
13			14	■	15					■	16			
17				■	18					■	19			
■	20			21						■	22			
■	■	■	23				■	■	24	25		■	■	■
26	27	28				■	29	30				31	32	33
34					■	35					■	36		
37				■	38					■	39			
40			■	41					■	42				
43			44					■	45					
■	■	■	46			■	■	47				■	■	■
48	49	50		■	51	52	53					54	55	■
56				■	57					■	58			59
60				■	61					■	62			
63				■	64					■	■	65		

Created by Jacqueline E. Mathews 9/27/13

ACROSS
1 Prius or Taurus
4 Frequently
9 Give the cold shoulder to
13 Leave out
15 Will to achieve
16 Remain optimistic
17 North __; Santa's home
18 Valleys
19 __ canal; dental procedure
20 Emotion
22 Travelers' lodges
23 Fancy cracker topper
24 Recline
26 Sermon
29 Chunky, as in a person's build
34 On one's own
35 Insincere
36 Spoil
37 Auction offers
38 Fork tine
39 In a __; furious
40 "__ Got You Under My Skin"
41 Came up
42 Supermarket walkway
43 Put on the air
45 Shoves
46 Topaz or ruby
47 Slender; thin
48 Mediocre
51 Pay __ to; heed
56 Bangkok native
57 Jeer at
58 Wicked
60 Lubricates
61 Kovacs or Pyle
62 City in Nevada
63 Verse writer
64 Use up
65 Tennis court divider

DOWN
1 Police officer
2 Actor John __
3 Make angry
4 Peculiar thing
5 Picture border
6 Flooring piece
7 Fair; unbiased
8 Baby bird
9 Wild shrill cry
10 Midday
11 Sitting __; atop
12 Gambles
14 Bowling
21 "A __ of Two Cities"
25 Like slick winter roads
26 Traditional nun's wear
27 Martini garnish
28 Fashion show participant
29 The ones over there
30 Sharpen
31 Crush
32 Bird of prey
33 Pines and palms
35 Experts
38 Baboons and chimpanzees
39 More dangerous
41 Pennsylvania or Fifth: abbr.
42 Dad's sister
44 Boaster
45 Breathed heavily
47 Russian leader Vladimir __
48 Go no farther
49 Cincinnati, __
50 Store event
52 Waterproof covering
53 Melody
54 Large kitchen appliance
55 Four and five
59 Building site

Thursday's Puzzle Solved

O	W	N	E	R	■	B	O	A	R	■	O	A	T	H
W	H	E	R	E	■	A	B	L	E	■	P	L	E	A
L	E	A	N	S	■	T	E	A	M	■	P	E	A	R
S	T	R	E	T	C	H	Y	■	A	H	O	R	S	E
■	■	S	A	L	E	■	B	R	O	N	T	E	S	■
C	O	N	T	R	A	■	P	E	K	O	E	■	■	■
A	D	O	■	T	I	G	E	R	■	K	N	A	C	K
L	O	S	S	■	M	I	R	T	H	■	T	I	L	E
F	R	E	E	D	■	R	I	S	E	R	■	D	U	E
■	■	■	D	R	I	L	L	■	L	E	S	S	E	N
O	P	T	I	O	N	S	■	B	E	A	U	■	■	■
T	R	A	M	P	S	■	H	A	N	D	B	I	L	L
H	O	L	E	■	E	P	I	C	■	E	D	D	I	E
E	V	E	N	■	C	O	R	K	■	R	U	L	E	S
R	E	S	T	■	T	I	E	S	■	S	E	E	D	S

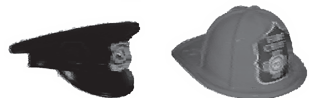
 9/27/13

DOCTER NA WARDA

Oranjestad

Dr. G. Croes

EMERGENCIA 911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: Oduber Tel: 582-1780
S. NICOLAS: Centro Medico Tel: 584-5794

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Sep. 30
Monarch

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 26 September 2013





01 03 19
20 30 06 (Joker) A (Letter)



6 7 1 0

Signo: CAPRICORNIO



2 9 6 6



0 6 0 6
5 8 6 5
1 4 6 8



01 09 11 13
30



09 14 20 25
Mega Ball 02



8 3 7 3
5 6 2 5
4 8 7 4

DIARIO
4 4 2 4
5 9 8 6
9 8 1 2

SUPER 4
0 3 0 1

Sorteo di 21 September 2013



8 32 35 46
47 52 X5

Jackpot $ 9 MILLION

Sorteo di 20 September 2013



1 15 20 21
47 34 X2

Jackpot $160 MILLION

Meteo Aruba:

Humedad por aumenta den bes en cuando y conduci desaroyo temporal di nubia cu awa por cay

ORANJESTAD – Situacion general di tempo ta indica cu durante e proximo dianan humedad por aumenta de bes en cuando y conduci desaroyo temporal di nubia cu awasero riba parti di e islanan.

CONDICION DI LAMA
Por lo general modera cu altura di olanan entre 1 y 2 meter .

TEMPO PA AWEMAINTA
Shelo lo ta parcialmente nubia. Lo bay tin posibel awasero aisla. Posibilidad pa algun lamper cu strena. Temperatura maximo: 34°. Indice di calor lo ta te 38°. Indice ultravioleta: 8. Biento ta for di direccion oost alrededor di 18 nudo, cu rafaga te 28 nudo. Posibilidad di awa lo ta 30 %.

TEMPO PA AWE NOCHI
Shelo lo ta parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Temperatura minimo: 28°. Biento ta for di direccion oost zuidoost alrededor di 16 nudo, cu rafaga te 26 nudo. Posibilidad di awa lo ta 20 %.
Salida di solo lo ta 6'or y 24 di mainta y bahada di solo lo ta 6'or y 28 di atardi.❑





Aries

Bo ta inicia un etapa diferente den bo realidad sentimental. Bo ta aplica un tono sensibel den bo horoscop cu e transito di Luna den un signo hopi intuitivo. Number: 9, 26, 35 y 47.



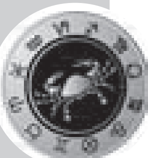
Tauro

Bon noticia asocia cu bo bida laboral. No keda di revisa bo mensahenan y haci bo "junk" mail limpi. Bo ta den un tono di ganashi y alegria, pero na e mesun momento bo ta sperando pa nan responde bo. Number: 1, 27, 36 y 49.



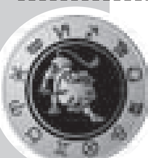
Geminis

Bo emocion awo ta hopi skerpi. Bo tin hopi factor na bo fabor. Un di nan ta bo regente, Mercurio y e otro Luna den e signo Cancer, cu ta altamente perceptivo. Number: 2, 28, 27 y 49.



Cancer

Bo ta den un tono perceptivo y comunicativo. E transito di bo regente den bo signo ta conmociona bo, Cancer. Bo tabata algo preocupa pa situacionnan for di control. Number: 3, 12, 29 y 44.



Leo

Un bon idea lo trece prosperidad. Percura pa bo ta rond di hendenan pa contribui cu nan presencia pa bo sinti bo mes miho y por rasona adecuadamente na realidad. Number: 4, 13, 39 y 50.



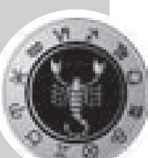
Virgo

Situacionnan compromete do ta keda atras. Lo bo bay ta dilanti un situacion cu lo representa un alivio na bo gastonan y na e mesun momento lo ta indicado di un forma diferente di considera echonan. Number: 5, 14, 33 y 41.



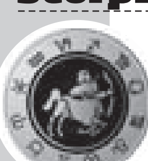
Libra

Bo ciclo di cumpleaños ta consolida situacionnan. Papiamento cu surgi riba e dia aki lo ta altamente productivo y cu e energia directo di Mercurio, ta crea un magnetismo positivo. Number: 11, 28, 30 y 50.



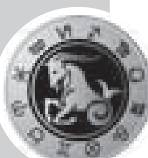
Scorpio

Encuentronan lo marca e diferencia. Bo ta intuitivo, riba tur cos awo mas cu e transito di Luna dor di e elemento awa y bo ta sinti bo mes cu mas confiansa den bo mes. Number: 6, 21, 28 y 37.



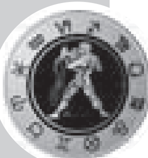
Sagitario

Bo ta den un tono hopi perceptivo cu lo yuda bo hopi. Lo bo sa ki pa haci den un momento determina pa mantene banda di bo e persona ey cu ta parce bo casi pa bay laga bo. Number: 17, 27, 39 y 41.



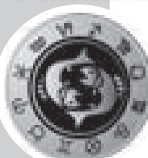
Capricornio

Aunke di tur cos lo bo Sali bon for di e asunto aki. Aunke cierto cosnan ta parce bo complica of dificil, e bon noticia ta cu lo pio a pasa. Pronto lo bo ta riba caminda di realisacion nan personal. Number: 15, 24, 36 y 45.



Aquario

Bo ta explora camindanan intenso den amor. Lo surgi interesnan nobo, deseonan di drenta den algo diferente, cuminsa cu proyectonan, cambia cosnan cu no tabata traha, etc. Number: 7, 24, 33 y 45.



Pisces

Bo ta tuma pasonan concreto den un bon cuestion. Den amor bo ta hala rosea manera alivia, bo ta sinti bo mes mas confia y sigur di loke bo tin dilanti di bo. Lo bo tin trankilidad mental. Number: 8, 25, 34 y 46.

NOS TEY ATROBE CU NOS PAGINA DI CLASIFICADO GRATIS

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, automatic, color blanco y color preto paden, kibra dilanti y na banda of tambe ta bende piesa.
Pa mas informacion
Tel: 594-9990

TA BENDE
Camara Sony Aplha 350 lens F.1.8. 35-50mm.
Pa mas informacion
Tel: 583-3488

TA BENDE
Matanan di frutas, machine di carpinte bon prijs. Pa mas infor.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Quadraiser MXV 300 unico doño, perfecto condicion. Pa mas info.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un cylindergaskit “4” pa motor Daewoo Mano ‘03 Afl. 500,- nobo. Pa mas informacion yama
Tel: 593-6899

TA HUUR
Apartment na Nuñe.
Pa mas informacion
Tel: 747-3492

TA BUSCA
Un persona cu por duna bijles di Natuurkunde na un V5 leerling.
Pa mas informacion please yama.
Tel: 593-8488 / 593-7755

TA HUUR
Time share den vacantie Oktober di 2 camber cu ta drumi 10 hende. USD 1000 na Caribbean Palmk Village. Pa mas info: **Tel: 593-7169**

TA BENDE
1 cashi antiek bunita Afl. 250,= 1 spiel rondo Afl. 75,= bistir pa tieners± 15 aña
Tel: 747-3492

TA BENDE
Un auto Renault Cetre Cuatre 1936 pa restora drecha e auto completo por cambia pa un otro auto moderno.
Tel: 747-3492

TA BENDE
Un Ford Edge 2008 sunroof ± 66mil km Afl. 40.000,- discutibel. Pa mas info.
Tel: 566-0453

SPECIAL OFFER
Riba Gordura henter luna di September ora bo cumpra 3 saco bo ta haya di 4 free, cumora 9 y bo ta haya 12. Nos ta entrega tambe.
Tel: 564-4456

TA BENDE
1 Bistir di ricibimento, 1 sapato blanco pa ricibi
Tel: 566-0453

TA BENDE Cushina little tikes, duplo foam pa mats, bisti, babyfoon, paña pa bautismo 6 luna mucha homber
Tel: 566-5849

TA BUSCA
Container di 40 pia excelente pa warda material di construction pa Afl. 1600,-
Tel: 582-4324

TA BENDE
Un twin comforter traha color roos cu popchi decora, borda nobo. un cashi palo puro pa pone bao di cama 2 lachi grandi haltura 30cm un blok sofa pa teeneger color cora casi nobo Afl. 175,- pa cada un
Tel: 561-0227

SERVICIO SPECIAL
Bo tin serkeri na cas y bo mester un hende pa cushina pa nan.
Tel: 741-5021

TA BENDE
Un cas grandi di step 2 as is bon pa mucha te cu 8 aña Afl. 250,-
Tel: 561-0227

TA HUUR
Un 1 camber grandi cu baño y w.c.
Tel: 561-7112

TA BUSCA
Pa cumpra boeki di Epi ste jaar Hospitality and Management.
Tel: 568-1862

TA BENDE
Cabrito pa cria di un te cuanto cu bo kier cumpra. Esun cabrito cu tin baby bo ta haya e cabrito baby gratis.
Tel: 741-2537 /734-7327

SERVICIO PUBLICO
Musica varia pa tur gusto y pa tur edad. Pa bo fiesta of establecimento yama 2Sum Band. Pa mas informacion yama
Tel: 561-4180 - 583-9012

TA BENDE
Un Harley Davidson costum. Hopi bunita, nobo gespuit, hopi chrome messs
Prijs Afl. 25.000,=
Pa mas informacion
Tel: 733-9993

TA BUSCA
Señora ecuatoriana ta busca trabao di limpieza de casa, cuidar niños o hente grande.
Pa mas informacion
Tel: 995-2371

TA BENDE
Quadriser KJMO MXV 300, un doño, bon condicion. Pa mas informacion
Cel: 594-9069

TA BENDE
Pomp pa pos Afl. 75,- Spiel grandi Afl. 75,- kashi antiek Afl. 250,- mesa di camber antiek Afl. 250,- mesa di comerdor 6 stoel Afl. 250,- stoel cu cabes di leon Afl. 125,-. Pa mas informacioin yama
Tel: 740-6673

TA BENDE
Ford F-350 dually full equipped 2000. 4 drs. wheel size 22”,
color shinishi silver
Hopi bunita, hopi extra’s
Prijs Afl. 45.000,-
Tel: 593-0403

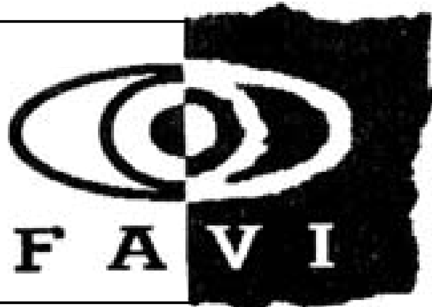
TA BUSCA
Tereno eigendom of erfpacht pa cumpra. 400 - 500m² den vesindario di Alto Vista (Noord) ta paga Afl. 40.000,-
Tel: 568-1357

TA BENDE
Mata di Fruta super bon prijs. Tambe nos tin machine pa carpinte
Tel: 733-9993

SE OFRECE
Servicio de mte. aires acondicionados derivaciones de TV por cable, instalaciones electronicas electronicas residenciales.
Cel: 749-8756

TA BENDE
King size bed cu cabes Afl. 450,- Dvd, CD kashi Afl. 35,- Stoel pa baña bejaarde, walker
pa tur Afl. 140,-.
Tel: 747-3492

TA BENDE
1 Plastic glass clear di 6mm x 205cm x 75cm di Dytham prijs Afl. 200,-
Pa mas informacion
Tel: 593-9369



"FAVI FUNDACION CU VISION"

BON DIA Aruba

Happy Birthday


Diaranson ultimo a cumpli un aña mas di bida, e galan di John Escobar. Felicitacion ta bin di parti di tur su famia, amigo y conoci nan, kendenan ainda ta desee hopi mas aña di bida.



Ayera a cumpli un aña mas di bida e simpatico Roslin Janga. Felicitacion ta bin di parti di tur su amigo, amiganan, primo y primanan, demas famia, y conoci nan, kendenan ainda ta deseando Roslin tur cos bon.


Awe ta cumpli un aña mas di bida e simpatica Julisa Dirksz. Felicitacion ta bin di parti di tur su famia, amigo y conoci nan, kendenan ta desea Julisa masha, masha pabien.


Awe e "Karaoke King" Giovanny Trim ta cumpliendo un aña mas di bida. Felicitacion ta bin di parti di tur su fanaticonan, amigonan, famia y tur bishitante di Aruba como tambe e crew di tanto Westin, Divi y Glitz Casino, kendenan ta pendiente pa e treat di awe nochi. Let's sing the night away, bro.


Mañan ta cumpli un aña mas di bida Luty Martinez. Felicitacion ta bin di parti di su coleganan na EPB, su amigonan den Mascaruba, demas famia, amigo y conoci nan, kende ta bisa Luty pa prepara pasobra nan ta bin busca treat.


Mañan ta cumpliendo un aña mas di bida, parlamentario Marisol Lopes-Tromp. Palabra di pabien ta bin di parti di su casa Edsel, su dos princesanan, su mama Yvonne, su tata Domi, su ruman muhe Lelicia, su compañeronan di partido como tambe henter parlamento, sin lubida su demas famia, amigo y conoci nan, kendenan ta desea Marisol un Happy Birthday.


Awe ta cumpli un aña mas di bida Rodney Kelly. Felicitacion ta bin di parti di tur su amistadnan di Calabas, demas famia, amigo y conoci nan, kendenan ta desea Rodney tur cos bon.


Mañan diasabra ta cumpliendo un aña mas di bida Andy Lacle. Un palabra di pabien ta bin di parti di tur su amigo, conoci y famianan, kendenan ta pendiente pa e treat.

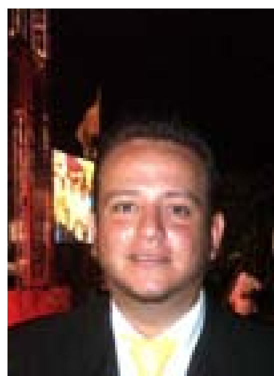

Ayera a cumpli un aña mas di bida e simpatica beyesa Alina Mansur. Felicitacion ta bin di parti di tur su fanaticonan, famia, amigo y conoci nan kendenan ta desea Alina tur cos bon.


Ayera a Eddy Paris tabata di fiesta, pasobra el a cumpli un aña mas di bida. Felicitacion ta bin di parti di tur su famia, amigo y conoci nan, kendenan ta desea Eddy tur cos bon.


Diadomingo ta cumpliendo un aña mas di bida Juien Quandt. Felicitacion ta bin di parti di tur su famia, amigo y conoci nan, kendenan ta desea Juien tur cos bon.


Mañan diasabra, ta cumpliendo un aña mas di bida, e carnavalista Chibi van der Hans. Palabra di felicitacion ta bin di parti di e crew di Bachanal, tur su famia, amigo y conocinan, kendenan ta en espera di e dia festivo aki. E lo ta a la estilo Lighting of cu mascara solamente?? Pabien.


Diasabra ta cumpli un aña mas di bida, e fanatico number un di banda Badu, Oscar Thiel. Felicitacion ta bin di tur e musiconan di e banda, su famia, amigo y conoci nan, kende ta keda pen


Diadomingo ta cumpliendo un aña mas di bida, e tecladista di D'licious, cantante, compositor y politico, Ronwayne Kock. Felicitacion ta bin di tur su fanaticonan, como tambe di su famia, amigo y demas conoci nan, como tambe su coleganan den partido, kendenan ta desea Ronwayne tur cos bon.


Diasabra ta cumpliendo un aña mas di bida, e ciclista Erwin Gei. Felicitacion ta bin di parti di tur su famia, amigo y conoci nan, kendenan ta desea Erwin tur cos bon for di awor caba y lo ta wardando riba nan treat.